

# BİZİM AMERİKAMIZ



Ankara Üniversitesi Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi Ekim– Kasım 2009  
Sayı: 2

- \* Portre:  
Mercedes Sosa
- \* İspanyol Filmleri  
Haftası
- \* Brezilya ve  
Türkiye İlişkilerine  
Dair Bir  
Değerlendirme
- \* Venezuelalı  
Ressam José  
Gregorio  
Gotopo'nun  
Lamer'e tablo  
bağış töreni



## VENEZUELA' DAN LAMER' E BAĞIŞ

Ankara Üniversitesi Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi 28 Eylül 2009 tarihinde Venezuela Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde Öğretim Üyesi olarak görev yapan ressam Jose Gregorio Gotopo'yu ağırladı. Devamı sayfa 2'de.

**Bu sayıda:**



**UNASUR:**  
Güney Amerika'da  
Gelecek Vaat Eden  
Bütünleşme  
Hareketi  
sayfa 13'te

Türkiye– Brezilya  
Arasındaki Köprü  
Sağlamlaştırılıyor  
sayfa 11'de



“La Negra”  
Aramızdan Ayrıldı...



Kolombiya ve Ekvador Yeniden  
Diplomatik Temas Kurmaya  
Karar Verdi  
Sayfa 6'da

**Ayacucho  
Kütüphanesi  
LAMER'de...**  
sayfa 27'de

República Bolivariana de Venezuela  
Fundación  
  
Biblioteca Ayacucho

**OLİMPİYATLARIN EV  
SAHİBİ  
BREZİLYA**  
sayfa 23'te



# JOSE GOTOPO'DAN LATİN MÜZİKLERİYLE TABLO BAĞIŞI



**Resimle ilişkisini bir şairin şiir yazısına benzetiyor Jose Gotopo, mısralarını peş peşe diziyor, çeşitli kadın portreleri ortaya çıkıyor. Bir masal perisi, bir mitoloji tanrıçası...**

**Ankara Üniversitesi Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi 28 Eylül 2009 tarihinde Venezuelalı ressam Jose Gregorio Gotopo'yu ağırladı.**

Venezuela Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde Doçent olarak görev yapan Gotopo, 30 yıldır resim yapıyor. Çocukluğunda, avukat olmasını isteyen ve resim yapmasına kızan oto tamircisi babasından dayak yemeyi göze alıp resim tutkusundan vazgeçmemiş, resim çalışmalarını gizli gizli sürdürmüştü. O küçük çocuğun kendinden büyük tutkusu, bugün tuvallere dönüşüp dünyayı dolaşiyor, Çin, ABD, Bulgaristan, Meksika, Ürdün, Lübnan, Şili, İspanya, Tayvan'da sergileniyor ve Venezuela Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde Doçent olarak eğitim verdiği gençlere aşılanıyor.

Resimle ilişkisini bir şairin şiir yazısına benzetiyor. Tercih ettiği malzeme yağlıboya ve canlı renklerinden, çabuk kurumasından dolayı akrilik. Kendisi de doğrudan, hızlı bir şekilde tuval üzerine çalıştığından akrilikle uyum sağlıyor. Şair mısralarını peş peşe diziyor, çeşitli kadın portreleri ortaya çıkıyor. Bir masal perisi, bir mitoloji tanrıçası. Bir kez heykel yapmayı da denemiş ama sonuç çok kötü olmuş ve göle atmış. Artık sadece resim yapıyor. Dindar bir insanın taşıdığı inanca benzetiyor resim sevgisini. Sabahları çalışmayı tercih ediyor. Eğitimcilik çok zamanını alıyor, resim çalışmalarını engellediğinden istifa etmek istese de öğrencilerini bırakmak ona



Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi için yapmış olduğu 320x190 cm'lik tablosu olduğu, sarının parlak tonlarını kullandığı bir kadın portresi. Ressam Gotopo'nun sahil kentinde doğmuş bir sanatçı olarak maviye ve denize aşkını yansıtan tablosunda, çiçekleriyle, kuşlarıyla, taze, canlı, neşeli, parlak renklere sahip bir doğa

Bağışının ardından Merkezimizde Latin Amerika'nın en güzel şarkılarından oluşan repertuarıyla ve çok sevdiği gitarıyla bir müzik şöleni sunan Venezuelalı sanatçı müziğin hayatında hep olduğunu, gitar çalmayı çok sevdiğini, bunun ona dedesinden miras kaldığını belirtti.

## **Meksika Maslahatgüzarı Sn. Eduardo Buenrostro Vielmas'ın Türkiye'deki görevinden ayrılmadan önceki son konferansı merkezimizde gerçekleşti.**

Ankara Üniversitesi Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi ve Türkiye'deki Meksika Büyükelçiliği tarafından 9 Eylül 2009'da merkezimizde düzenlenen konferansa çok sayıda dinleyici katıldı. "Türkiye - Meksika İlişkilerine Genel Bir Bakış" başlıklı konferansında katılımcıları Meksika hakkında bilgilendiren Sn. Buenrostro, sunumunda Meksika ve Türkiye arasındaki politik, kültürel ve siyasi ilişkilere de değindi. Yedi ana başlıktan oluşan sunumun konuları kısaca şöyle; Meksika üzerine genel bilgi, Meksika ekonomisi ve dış sektör, Meksika ve Türkiye arasında ikili ilişkiler, politik yönden değerlendirme, ticari-ekonomik ilişkiler, yasal çerçeveye, kültür ve eğitim ilişkileri.

Merve Usta  
merve\_usta1@hotmail.com



# MERKEZİMİZDEN

Tekrar Merhabalar,

Bu bültenimizde Eylül ayında çıkan ilk bültenimizden içinde bulunduğumuz günlere kadar bir yandan Latin Amerika'nın nabzını tutup sizlerle paylaşmaya diğer yandan da merkezimiz ile ilgili bilgileri sizlere ulaştırmaya çalıştık.

Yeni kurulan kurumlarda yaşanan sıkıntıların benzerlerini biz de maalesef yaşamaktayız. Bu nedenle bültenimizi Ekim - Kasım sayısı olarak iki aylık bir süreci kapsayacak biçimde çıkarabildik. Bundan sonraki aylarda gelişmeleri aylık olarak sizlerle paylaşabilmeyi umuyoruz.

Geçen iki ay boyunca artık alışlageldik etkinliklerimizden olan sinema günlerine ve konferanslara devam ettik. Küba Cumhuriyeti Sanatçı ve Yazarlar Ulusal Birliği, Yazarlar Derneği Başkanı, ünlü şair Nancy Morejón'un ziyareti bunların içinde bizim özellikle önem verdiğimiz bir etkinlikti. Kübalı kadınların gür sesi olarak tanımlayabileceğimiz şairin Türkiye'ye gelebilmesi için gerek yol gerekse konaklama masraflarını üstlenen Küba Büyükelçiliği'ne teşekkürü borç biliyoruz.

Aynı dönemde Latin Amerikalı iki dışişleri bakan yardımcısı da merkezimize konuk oldular. Türkiye'ye gerçekleştirdikleri resmi ziyaretler çerçevesinde merkezimizi de ziyaret eden Venezuela Bolivar Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı Alejandro Fleming ve Küba Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı Sn. Dagoberto Rodríguez Barrera'ya da teşekkürlerimizi sunuyoruz.

Önümüzdeki dönemde siyasi kişiliği ile Latin Amerika'da son derece istisnai bir yeri olan 1987 yılı Nobel barış ödülü sahibi Kosta Rika'nın hal-i hazırdaki Cumhurbaşkanı Óscar Arias Sánchez'in ziyareti de bizleri mutlu edecektir. Cumhurbaşkanı Arias'ın 25 Kasım 2009 tarihinde üniversitemize ve merkezimize gerçekleştireceği ziyaretin ayrıntıları birkaç gün içinde belli olacak ve web sitemizde ilan edilecektir. Bu önemli etkinliğimizde tüm üniversite mensuplarımızı aramızda görmeyi ümit ediyoruz.

Yeni yılın son bülteninde tekrar görüşmek umuduyla hepinize sağlıklı günler diliyorum.



Doç. Dr. Mehmet Necati Kutlu

Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürü

Ankara Üniversitesi



## 2. GÜNEY AMERİKA – AFRIKA ZİRVESİ GENİŞ KATILIMLA TOPLANDI

2. Güney Amerika - Afrika Zirvesi 26-27 Eylül 2009'da 49'u Afrika'dan 12'si Latin Amerika'dan olmak üzere 61 ülkenin katılımıyla Venezuela'nın Margarita Adası'nda gerçekleştirildi. Güney-Güney ortaklığının



gelişmesinde önemli bir adım olarak kabul edilen zirvede uluslararası arenada yankı uyandıracak kararlar alındı.

Chavez: "Sadece birlik olmamız halinde özgür olabiliriz"

Venezuela Lideri Hugo Chavez "21. yüzyılda dünya ne iki kutuplu ne de tek kutuplu olacak. Dünya çok kutuplu olacak ve Latin Amerika ve Afrika bu dünyanın önemli kutuplarından biri olacak" dedi. Ayrıca Libya Lideri Kaddafi de bu mesajı "Dünya Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi'nin 5 üyesinden oluşmuyor" diyerek karşılık verdi.

Zirvenin en çarpıcı çağruları uluslararası güç dengelerinin yeniden yapılandırılması ile ilgiliydi. Özellikle Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi'nde reform istekleri büyük destek topladı. BM Güvenlik Konseyi'nin 5 daimi üyesinin veto hakları dolayısıyla sahip oldukları ayrıcalıklı durumun adaletli ve dengeli bir uluslararası sisteme aykırı olduğu belirtilen zirvede Nijerya Lideri Umaru Musa YarAdua "Güvenlik Konseyi'nin şu andaki yapısının 21. yüzyılın siyasi gerçekliğini yansıtmadığını" söyledi. Ayrıca zirvede kabul edilen bir belgede gelişmekte olan Latin Amerika ve Afrika ülkelerinin Güvenlik Konseyi'nde daha fazla sayıda ülkeyle temsil edilmesi talep edildi.

### Güney Bankası

Zirvede yaşanan en önemli gelişmelerden biri Güney Bankası'nı kuran antlaşmanın imzalanması oldu. Arjantin,

Şili, Bolivya, Brezilya, Uruguay, Paraguay ve Venezuela arasında imzalanan antlaşmaya göre bankanın 20 milyar dolarlık kuruluş sermayesine Brezilya, Arjantin ve Venezuela 4'er milyar dolarla, diğer ülkeler ise ekonomik güçlerine orantılı olarak katkıda bulunacaklar. Chavez, merkezi Caracas'ta bulunacak olan bankanın kuruluşuyla ilgili bir konuşmasında "Kaynakların güneyden kuzeye aktarılması muazzam bir para akışı oluşturuyor. Daha sonra bu kaynakları bize yüksek faiz oranlarıyla kredi vermek için kullanıyorlar. Aptal değiliz! "Serbest pazar" masalını bize daha fazla anlatamayacaklar" dedi. Brezilya Lideri Luiz Inácio Lula da Silva bankanın resmi kuruluşunun gecikebileceğini çünkü kuruluş antlaşmasının üye ülkelerin ulusal meclislerinde tek tek onaylanması gerektiğini belirtti. Bu bankanın ileride Afrika ülkeleriyle birlikte bir Güney-Güney Bankası haline dönüştürülmesi hedefleniyor.

### Honduras'taki darbe oybirliğiyle kınandı.

Brezilya, Honduras'taki darbeyi ve Zelaya'nın ülkesine dönmesine rağmen Brezilya Büyükelçiliği'nden dışarı çıkmasına izin verilmemesini kınayan bir bildiri önerisini zirveye sundu ve öneri oybirliğiyle kabul edildi. Bildiride zirveye katılan liderler Manuel Zelaya'nın görevine hemen ve koşulsuz olarak dönmesini talep ederlerken geçecek süre zarfında Zelaya'nın güvenliğinin garanti altına alınmasını



istediler.

### Güney'in Radyosu

Zirvede alınan önemli kararlardan biri de Latin Amerika ülkeleri arasında ortak bir radyo ağının kurulması. Venezuela Ulusal Radyosu'nun önderliğinde oluşturulacak ortak radyonun hedefi "Güney'in halklarının devrimci mücadelesinin ön plana çıkarılması, bilgi alışverişi ve uluslararası işbirliği aracılığıyla Güney halklarının birliğinin sağlanması" olarak açıklandı. Ortak radyo ağına Venezuela, Arjantin, Kolombiya, Bolivya, Honduras, Uruguay, Panama, Nikaragua, Paraguay, Brezilya, Meksika, Küba, Ekvador, Peru, Haiti, Guatemala, Dominik Cumhuriyeti, Şili, El Salvador ve Ekvador Ginesi'nden radyo istasyonları katılacak. Ayrıca programlar çevirmenler aracılığıyla Gambiya Radyosu, Benin Radyosu ve

## Zirveden Diğer Önemli Başlıklar

Libya Lideri Muammer Kaddafi Güney'in NATO benzeri bir Atlantik-ötesi askeri ittifak kurması gerektiğini söyledi ve bu kurumun NATO'nun dolduramadığı boşlukları dolduracağını belirtti.

Venezuela aralarında Güney Afrika Cumhuriyeti, Nijer, Moritanya ve Sudan'ın da bulunduğu Afrika ülkeleriyle sekiz antlaşma imzaladı. Venezuela yönetimi bu antlaşmaların petrol arama ve Afrika ülkelerindeki kaynaklarının sınıflandırılması için teknik destek projelerinden oluştuğunu açıkladı.



Venezuela ayrıca Afrika'daki açlıkla mücadele amacıyla tohum, gübre ve tarım teknolojisi paylaşımı konusunda Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü'yle bir işbirliği antlaşması imzaladı.

Zirveye katılan ülkeler Amerika Birleşik Devletleri'nin Küba'ya on yıllardır uyguladığı ambargonun derhal kaldırılmasını talep ettiler.

Sonuç bildirgesinde uluslararası ekonomik krizin etkilerinin giderilmesi için acil önlemler alınması gerektiği bir kez daha vurgulandı.

Toplantıda bundan sonraki zirvenin 2011'de yapılacağı ve gelecek zirvenin ev sahibinin Libya olacağı da açıklandı.

## KOLOMBİYA VE EKVATOR YENİDEN DİPLOMATİK TEMAS KURMAYA KARAR VERDİ

Ekvator ve Kolombiya Hükümetleri, Amerika Birleşik Devletleri'nin New York eyaletinde yaptıkları ortak açıklamada, Kolombiya ordusunun 2008 Mart ayında Ekvator topraklarındaki Kolombiya Devrimci Silahlı Güçleri (FARC) kampına düzenlediği operasyonun ardından bozulan diplomatik ilişkileri değerlendirmek amacıyla bir "doğrudan diyalog" sürecine girdiklerini duyurdular. 2008 Martında gerçekleşen ve Ekvator cephesinde toprak bütünlüğüne müdahale olarak algılanan bu operasyonda o dönem örgütün başında bulunan Raul Reyes'in de aralarında bulunduğu 25 kişi öldürülmüştü.



Birleşmiş Milletler genel meclisi toplantılarına katılan Kolombiya Dış İşleri bakanı Jaime Bermúdez ve Ekvator Dış İşleri bakanı Fándor Falconí, Ekvator Büyükelçiliğinde kapalı kapılar ardında bir görüşme yaptılar. Bermúdez'e göre bu gelişme iki ülke arasındaki direk diyalogun

yeniden kurulması anlamına geliyordu.

Kolombiya hükümeti yayınladığı bir bildiriye Ekvator topraklarında tek taraflı askeri veya güvenliğe dayalı operasyon gerçekleştirmeyeceği taahhütünü yineledi. Ekvator ise değil bu nedenle herhangi bu karakterdeki eylemlerde gerekirse güç kullanmaktan kaçınmayacaklarını aynı zamanda topraklarındaki yasal olmayan silahlı güçlere tolerans gösterilmeyeceğini taahhüt etti. İki tarafta bu gibi hassas konularda Carter Merkezi'nin ve Amerikan Devletleri Örgütü'nün arabuluculuğuna başvurma kararı aldılar.

Önümüzdeki 15 gün içinde Bogotá ve Quito siyasi ilişkilerini yeniden düzenlemek için ilk resmi adımı atacak yöneticilerini tayin edecek. Daha sonra komşu iki ülkenin temsilcileri iki ülke ilişkilerindeki yeni noktaları ele almak için masaya oturabilecekler.

## 11 EYLÜL 1973: ŞİLİ'DEKİ ABD DESTEKLİ DARBE

**SALVADOR ALLENDE:** 1970 yılında oyların %36.5'ünü alarak başbakanlığa seçilmiş olan Salvador Allende'nin ilk girişimleri ekonomik reformlar oldu. Allende'nin ekonomiyi % 8.6 oranında iyiye götüren reformları 1972 yılında %140'lık enflasyonla sonuçlandı. İhracatının neredeyse tamamı bakıra dayanan Şili ekonomisi, 1971 ve 1972 yıllarında bakır fiyatlarının düşmesiyle bir darbe daha aldı.



1973 yılında, kötüye giden ekonomisine rağmen Allende'nin seçimlerde aldığı oy miktarı %43'e çıktı.

Hristiyan demokratlar ve muhafazakârların yönetiminde olan Şili Meclisi, 22 Ağustos 1973 yılında Şili'de demokrasinin parçalanmakta olduğunu kabul etti. Sorunu çözmek ve demokrasiyi yeniden işler kılmak için ordunun yönetime el koyması isteniyordu. Meclis tarafından anayasayı değiştirmek ve diktatörlük kurmaya çalışmakla suçlanan Allende, ordunun yönetime el koymasının "ülkenin

dışarıdaki itibarını bozması ve iç karışıklıklar çıkması" anlamına geldiğini söyledi.

### DARBE VE AMERİKA'NIN ROLÜ:

11 Eylül 1973 yılında General Pinochet önderliğindeki silahlı kuvvetler Şili yönetimine el koydu. Şili Hava Kuvvetleri başkanlık sarayı La Moneda'yı bombaladıktan sonra Kara Birlikleri saraya girdi ve darbe sırasında Allende hayatını kaybetti. Allende'nin saldırı sırasında öldüğü söylense de bazı kaynaklarda intihar ettiği yönünde bilgilere de rastlanmaktadır.

Darbe sonrası Devlet Başkanı ilan edilen Augusto Pinochet'in 1973 yılında 1990 yılına kadar sürecek olan diktatörlük dönemi başladı.

Darbe sonrası büyük bir devrimci mücadelenin içine girmiş olan Şilili işçi sınıfı ve gençler, işkence yapılarak idam edilmek üzere Santiago futbol stadyumuna ve diğer geçici toplama kamplarına kondular. Aynı zamanda bu darbe Latin Amerika'nın güneyinde on binlerce sendikacının, öğrencinin, köylünün ve sosyalist aydının yaşamına mal oldu.

Washington'da Nixon idaresinde bulunan Amerikan yönetimi, Salvador Allende yönetiminin iktidara gelmesinden memnun olmamıştı. CIA'in 1970'li yıllar boyunca Allende'nin seçilmesini engellemek için onun rakiplerini mali açıdan desteklediği ve bu desteğin, Allende'nin amaçlarına ulaşmasına engel olduğu, hatta 16 Ekim 1970 tarihli CIA





## Eski Arjantin Devlet Başkanı Yargılanacak

8 Ekim Perşembe günü Arjantin'de 1989- 1999 yılları arasında ülkenin Devlet Başkanlığı görevini yürüten Carlos Menem ve kardeşi Münir Menem hakkında kanlı bir terör saldırısının ardından yürütülen soruşturmayı örtbas ettikleri gerekçesiyle dava açıldı. 1994 yılında Arjantin Yahudi Yardımlaşma Derneği'ne (AMIA) bir saldırı düzenlenmiş ve bu saldırıdan 85 ölü ve 300 yaralıdan meydana gelen ağır bir bilanço ortaya çıkmıştı.

Federal Hâkim Ariel Lijo, 79 yaşındaki Carlos Menem ve kardeşi Münir Menem aleyhinde insanları suçlulara yardım ve yataklık suçlarına teşvik ettikleri, tam 8 kez yinelenen kalpazanlık suçu işledikleri, delilleri kararttıkları ve görevi kötüye kullandıkları gerekçeleriyle dava açtı.

Federal Hâkim Lijo, sadece başkan ve kardeşini değil aynı zamanda acı olayın ardından başlatılıp, 10 yıllık zaman zarfında kangren haline gelen bu soruşturmada görev almış olan devlet yetkilileri haklarında da, suçlulara yardım ve yataklık yaptıkları, soruşturmayı da örtbas ettikleri şüphesiyle yasal işlem başlattı. Bu kişiler, soruşturmanın gidişatını etkileyen yetkililerden biri olduğu varsayılan Arjantin İstihbarat Servisi Eski Müsteşarı Juan Carlos Anchezar, 2004 yılında soruşturmada tespit edilen usulsüzlükler sebebiyle görevinden alınan



Yargıç Juan Jose Galeano, ve geçtiğimiz Ağustos ayında görevinden istifa etmek zorunda kalan eski komiser Jorge Palacios isimli üst düzey yetkililer idi.

Soruşturmayı yürüten savcı Alberto Nisman'a göre Suriye asıllı bir Arjantin vatandaşı olan Menem ve beraberindekiler yine Suriye asıllı bir Arjantinli olan oğul Alberto Kanoore Edul'un saldırıyla ilgili soruşturmaya

dahil olmaması için sıkı bir işbirliği içinde çalıştılar.

Halen doğduğu şehir olan La Rioja'da Senato Üyesi olan Menem'in adı iktidarda kaldığı 10 yıllık süre zarfında ( 1989- 1999) birçok yolsuzluk dosyasında yer almıştı.

Servet ŞAHAN

[servet.sahan@hotmail.com](mailto:servet.sahan@hotmail.com)

---

**Carlos Menem hakkında kanlı bir terör saldırısının ardından yürütülen soruşturmayı örtbas ettiği gerekçesiyle dava açıldı.**

---

### **Çırlıçplak soyup köprüde astılar**

MEKSİKA'NIN, ABD sınırında bulunan ve istatistiklere göre dünyanın en tehlikeli dördüncü kenti seçilen Tijuana'da halk yine dehşete kapıldı. Mafya üyesi olduğu düşünülen

ve kimliği henüz belirlenemeyen 50'li yaşlarındaki adamın çıplak cesedi köprüden sallandırılmış bulundu. Cesedin birçok organının parçalandığı ve dilinin kesildiğini belirten savcı, bunun mafyaya ihanet eden ve polisle işbirliği

yapanlara uygulanan bir ceza olduğunu belirtti. Bir sivil toplum kuruluşu, 100 bin kişi başına yılda 73 cinayet işlenen Tijuana'yı en tehlikeli dördüncü kent seçmişti. Listede birincilik, 130 cinayete yine Meksika'dan Ciudad Juarez'in

## KAMUOYU YOKLAMASI TEKRAR MORALES DİYOR

Bolivya'da 6 Aralık'ta yapılacak olan başkanlık seçimleri yaklaşırken Başkan Evo Morales halktan aldığı desteği arttırmaya devam ediyor. Özel bir firma tarafından yapılan kamuoyu yoklaması, Sosyalizme Doğru Hareket (Movimiento Al Socialismo – MAS)'in adayı olan Morales'in % 54'lük oy oranıyla önde olduğuna işaret ediyor. 8 partinin yarışacağı başkanlık seçimlerinde liberal aday Manfred Reyes Villa %20'lik oranla ikinci, merkez-sağın adayı Samuel Doria Medina'nın ise % 11 oy oranıyla üçüncü olacağı öngörülüyor. Kayıtlı seçmen sayısının 4 milyona ulaştığı Bolivya'da Millet Meclisi üyesi Jorge Silva “%54'lük orana % 15 daha ekleyeceğimizi tahmin ediyoruz” şeklinde konuştu.

Morales'e en büyük destek La Paz ( %73), Oruro (%69), Potosí (%63), Cochabamba (%60) ve Chuquisaca (%43) bölgelerinden geldi. Muhalefetin merkezi olan Santa Cruz'da ise Morales halkın sadece %25'inin desteğini alıyor. Başkanlık seçimini ilk turda kazanacağına kesin gözüyle bakılan Morales'in partisinin Senato'daki sandalyelerin de çoğunluğunu kazanacağı tahmin ediliyor. Senato'daki dengelerin değişmesinin Bolivya için yeni bir dönemin başlangıcı olacağı kabul ediliyor.

### Aralık seçimleri MAS'ın kesin zaferi mi olacak?

Evo Morales ve MAS, 18 Ekim 2005'te %54 oy oranıyla iktidara geldiği başkanlık seçimlerinden sonra “Media Luna” denilen Santa Cruz, Beni, Pando ve Parija bölgelerinde ve Senato'da yoğun bir muhalefetle karşılaştı. Ülkenin zengin düzlüklerini kapsayan “Media Luna” bölgesindeki belediyeler yoksul ve yerli kesimlere geniş haklar tanıyan, halkın ülke yönetimine doğrudan katılımına fırsat veren, Bolivya'nın Magna Cartası olarak kabul edilen ve Ocak

ayında referandumda halk tarafından da onaylandıktan sonra Şubat 2009'dan beri yürürlükte olan anayasaya şiddetli bir muhalefet göstermişlerdi. Bu referandumun ardından MAS ise Media Luna bölgesine özerklik taleplerine varan muhalefete karşılık yeni anayasanın daha etkin şekilde uygulanmasına fırsat tanımak adına yeni seçimlere gitmeyi kararlaştırmıştı. Morales, 4 bölgede ve Senato'da devam eden muhalefete rağmen 10 Ağustos 2008'de göreve devam edip etmeyeceğine dair referandumda da oylarını arttırarak halkın %68'inin desteğini aldı ve iktidarını pekiştirdi.

Halen Millet Meclisi üyelerinin çoğunluğunu elinde bulunduran MAS, Aralık 2009'da yapılacak Başkanlık seçimlerinde, Senato'da da çoğunluğu kazanırsa muhalefete büyük bir darbe vurmuş olacak. Böylece yeni Anayasanın uygulanmasının önünde yasama açısından bir engel kalmayacak. Senato seçimlerinin bu kadar önen kazanmasının sebebi ise Morales'in iktidarı boyunca reformlar çerçevesinde Millet Meclisi'nin çıkarmaya çalıştığı yasaların Senato'daki muhalefete takılması ve hükümetin programının aksamalara uğraması. Senato, Evo Morales'in Aralık seçimlerine katılmasını ve yeniden başkanlık için aday olmasını da engellemeye çalışmıştı.



# LATİN AMERİKA'DA DOLARA KARŞI SUCRE

**Venezuela,  
Ekvador,  
Bolivya,  
Dominik  
Cumhuriyeti, ve  
Nikaragua gibi  
Latin Amerika  
ve Karayip  
ülkelerinin üye  
olduğu örgüt  
içindeki ticaret  
ortak para  
birimi 'Sucre'  
olacak**



Bolivya Zirvesi'nde dolara karşı ortak para birimi oluşturma kararı çıktı, 'Sucre' başlatılan savaşın ilk somut adımı oldu.

Latin Amerika ülkeleri ve Karayipler'i temsil eden liderler, ABD dolarının kullanımını azaltmak amacıyla bölgesel bir para birimi oluşturulmasına ilişkin bir kararı kabul etti.

Bolivya'da yapılan Amerika için Bolivar İttifakı Örgütü (ALBA) zirvesinde alınan kararla, solcu hükümetler tarafından yönetilen Venezuela, Ekvador, Bolivya, Dominik Cumhuriyeti, ve Nikaragua gibi Latin Amerika ve Karayip ülkelerinin üye olduğu örgüt içindeki ticaret ortak para birimi 'Sucre' ile yapılacaktır.

Bolivya devlet başkanı Evo Morales, ortak para biriminin oluşturulmasını öngören belgenin imzalandığını açıklarken, Venezüella lideri Hugo Chavez kararı "bir paradigma devrimi" olarak nitelendirdi.

"Özerk ve egemen bir para sistemi" olarak tanımlanan Sucre, 2010 yılında dolaşıma sokularak Latin Amerika ülkeleri arasında kullanılan ortak para birimi olacak.

ALBA üyesi ülkelerin liderleri zirvede iklim değişikliği ve ticaret konularını görüştü, Honduras'ta haziran ayında yapılan darbeye yönelik eleştirilerini de yinelediler.

ALBA üyesi olan Honduras'ta "birileri yine pençelerini gösterdi, ülkenin demokratik ve ilerici meşru hükümetinin devrildi" ifadesini kullanan Chavez, "Honduras darbesi yenilgiye uğrayacaktır, tarih bu darbeyi yenecektir" dedi.

Amerika için Bolivar İttifakı Örgütü (ALBA) Latin Amerika ve Karayipler ülkeleri arasında sosyal, ekonomik ve siyasi entegrasyonu sağlamak amacıyla kurulmuş olan bir birlik. Serbest ticaret anlaşmaları yerine bölgesel ekonomide işbirliğine öncelik veren ve ekonomide sosyal iyileşmeyi de hedefleyen örgüt, ismini Güney Amerika'nın anti emperyalist kahramanı Simon Bolivar'dan alıyor.

Uzun bir süredir ALBA'nın gündeminde olan ortak para birimi Sucre adını Latin Amerika'nın bağımsızlığında bir başka önemli isim olan Antonio José de Sucre'den alan ve AB üyeleri tarafından oluşturulan Euro'yu örnek alan bir ortak para birimi olarak planlandı.





# TUSKON, BREZİLYA İLE TİCARET KÖPRÜSÜNÜ SAĞLAMLAŞTIRIYOR

**.Türkiye İşadamları ve Sanayiciler Konfederasyonu (TUSKON) hem üyelerinin ürünlerinin yeni pazarlara sunması hem de ihracatın arttırılması hedefiyle ticaret köprüleri kurmaya**

Geçtiğimiz günlerde Rus Sanayicileri ve İşadamları Birliği ile işbirliği anlaşması imzalayan TUSKON, bugün de 'Türkiye -Brezilya İş ve Yatırım Forumu'nda 35 Brezilyalı firmayı Türk yatırımcılarla buluşturdu.

TUSKON'un Brezilya Kalkınma, Sanayi ve Dış Ticaret Bakanlığı, Brezilya Büyükelçiliği ve Brezilya Ticaret ve Yatırım Promosyon Ajansı ile ortaklaşa düzenlediği "Türkiye-Brezilya İş ve

Programda konuşan TUSKON Başkanı Rızanur Meral, Brezilya'nın 8,5 milyon kilometrekare yüzölçümü, 199 milyon civarında nüfusu, 1.57 trilyon dolarlık gayri safi milli hasılası, 371 milyar dolarlık dış ticareti ve çok zengin doğal kaynaklarıyla dünyanın en önemli ve büyük ülkelerinden biri olduğunu kaydetti. TUSKON olarak Brezilya'yı çok önemsediklerini ve iki ülke arasındaki ilişkilerin geldiği noktadan memnuniyet duyduklarını ifade eden

dolarıdır. 1,7 milyar dolara ulaşan iki ülke arasındaki

dış ticaret hacmi; Türkiye'nin dış ticaret hacminin sadece yüzde 0,5'i, Brezilya'nın dış ticaret hacminin ise sadece yüzde 0,4'dür."

İki ülke arasındaki ticaretin potansiyellerine kıyasla bu denli az ve iki ülke firmaları arasındaki ilişkilerin yok denecek kadar az olmasının henüz ülke halklarının



Yatırım Forumu" Polat Renaissance Otel'de gerçekleşti. Devlet Bakanı Zafer Çağlayan ve Brezilya Kalkınma, Dış Ticaret ve Sanayi Bakan Yardımcısı Dr. Ivan Ramalhot'un da hazır bulunduğu programa aralarında dünyanın en büyük dördüncü elektrik dağıtım şirketi Cemig, Latin Amerika'nın en büyük ve dünyanın 20. büyük müteahhitlik şirketi Oderbrecht, dünyanın beşinci büyük konserve balık üreticisi Gomes De Costa - Calvo gibi firmaların da yer aldığı 35 Brezilyalı firma Türk işadamlarıyla buluştu.

Meral, bugün G-20 içerisinde yer alan Türkiye ve Brezilya'nın, dünya ticareti ve ekonomisine yön veren önemli ülkeler konumuna geldiklerini kaydetti. Brezilya'nın dünyanın en büyük 10. ekonomisi, Türkiye'nin ise 17. ekonomisi konumunda olduğunu belirten Meral şöyle konuştu: "Ancak, kendi başlarına önemli birer ekonomik aktör haline gelmiş olan Türkiye ve Brezilya arasındaki ticaret hacmi istenilen seviyeye ulaşmamıştır. Türkiye'nin Brezilya'ya olan ihracatı 318 milyon dolar, Brezilya'dan ithalatı ise 1,4 milyar

birbirini tanımamasından kaynaklandığını savunan TUSKON Başkanı, "Eğer bundan sonra kurulacak olan ticari ilişkilere özen gösterir, doğru ve güvenilir işadamlarının bir araya gelmesini sağlayabilirsek inanıyorum ki ticaret hacmimiz ve ilişki kuran işadamlarımızın sayısı hızla artacaktır. TUSKON, Latin Amerika bölgesi ve bölgenin en önemli ülkesi olan Brezilya ile Türkiye arasındaki ticari ve ekonomik ilişkilerin iki taraf içinde büyük bir potansiyel

TUSKON'un 1-7 Haziran 2009 tarihlerinde 35 ülkeden 2300'ün üzerinde yabancı işadamları ve Türkiye'den 3 bin'den fazla işadamlarının katılımıyla düzenlediği Türkiye-Dünya Ticaret Köprüsü-2009 programına Brezilya'dan Brezilya Kalkınma, Sanayi ve Dış Ticaret Bakan Yardımcısı Sayın Dr. Ivan Ramalho başkanlığında 35 şirketten 40 iş adamı katılmıştı.

Sanayi ve Ticaret Bakanı Zafer Çağlayan da her iki ülkenin sanayi konusunda benzerlikler taşıdığına dikkat çekerek, "Burada birbiriyle entegre olacak çok önemli yapılar var. Petrobras ile TPAO, Karadeniz'de sondaj çalışması yapıyor." şeklinde konuştu.

Karadeniz'de çıkacak doğalgaz ve petrol konusunda ümitli olduklarını dile getiren Bakan Çağlayan, bunun iki ülke arasındaki enerji konusundaki ilişkilere ivme kazandıracığı görüşünde: "Petrobras'a Türkiye'de tanıdığımız imkanları siz de TPAO'ya Brezilya'da tanıyın, dedik ve oradaki arkadaşlarla görüşmeleri sağladık." Türkiye'nin dünyada en büyük destek veren teşvik sistemine sahip ülke olduğuna işaret eden Çağlayan, "Böyle bir teşvik sistemi varken Brezilyalı işadamlarının kolları sıvayıp o bölgelere yatırım yapması için kapılarımız sonuna kadar açık. Bakan olmasaydım böyle bir teşvik sistemi karşısında çoktan yatırıma girmiştım." dedi. Brezilyalı meslektaşına seslenen Bakan Çağlayan, iki ülke arasında bir an önce serbest ticaret anlaşması yapılması gerektiğini, bu şekilde karşılıklı ticaretin katlanarak büyüyeceğine inandığını ifade etti.

Programda konuşan TUSKON Başkanı Rızanur Meral, Brezilya'nın 8,5 milyon kilometrekare yüzölçümü, 199 milyon

civarında nüfusu, 1.57 trilyon dolarlık gayri safi milli hasılası, 371 milyar dolarlık dış ticareti ve çok zengin doğal kaynaklarıyla dünyanın en önemli ve büyük ülkelerinden biri olduğunu kaydetti. TUSKON olarak Brezilya'yı çok önemsediklerini ve iki ülke arasındaki ilişkilerin geldiği noktadan memnuniyet duyduklarını ifade eden Meral, bugün G-20 içerisinde yer alan Türkiye ve Brezilya'nın, dünya ticareti ve ekonomisine yön veren önemli ülkeler konumuna geldiklerini kaydetti. Brezilya'nın dünyanın en büyük 10. ekonomisi, Türkiye ise 17. ekonomisi konumunda olduğunu belirten Meral, şöyle konuştu: "Ancak, kendi başlarına önemli birer ekonomik aktör haline gelmiş olan Türkiye ve Brezilya arasındaki ticaret hacmi istenilen seviyeye ulaşmamıştır. Türkiye'nin Brezilya'ya olan ihracatı 318 milyon dolar, Brezilya'dan ithalatı ise 1,4 milyar dolardır. 1,7 milyar dolara ulaşan iki ülke arasındaki dış ticaret hacmi; Türkiye'nin dış ticaret hacminin sadece yüzde 0,5'i, Brezilya'nın dış ticaret hacminin ise sadece yüzde 0,4'dür."

İki ülke arasındaki ticaretin potansiyellerine kıyasla bu denli az ve iki ülke firmaları arasındaki ilişkilerin yok denecek kadar az olmasının henüz ülke halklarının birbirini tanımamasından kaynaklandığını savunan TUSKON Başkanı, "Eğer bundan sonra kurulacak olan ticari ilişkilere özen gösterir, doğru ve güvenilir işadamlarının bir araya gelmesini sağlayabilirsek inanıyorum ki ticaret hacmimiz ve ilişki kuran işadamlarımızın sayısı hızla artacaktır. TUSKON, Latin Amerika bölgesi ve bölgenin en önemli ülkesi olan Brezilya ile Türkiye arasındaki

ticari ve ekonomik ilişkilerin iki taraf içinde büyük bir potansiyel barındırdığına inanmaktadır." dedi. TUSKON'un 1-7 Haziran 2009 tarihlerinde 35 ülkeden 2300'ün üzerinde yabancı işadamları ve Türkiye'den 3 bin'den fazla işadamlarının katılımıyla düzenlediği Türkiye-Dünya Ticaret Köprüsü-2009 programına Brezilya'dan Brezilya Kalkınma, Sanayi ve Dış Ticaret Bakan Yardımcısı Sayın Dr. Ivan Ramalho başkanlığında 35 şirketten 40 iş adamı, katılmıştı

Devlet Bakanı Zafer Çağlayan, geçmişte yaşanan kuş gripi salgını nedeniyle Türkiye'nin Çin'e kanatlı hayvan ihraç edemediğini hatırlatarak, Çin tarafı Dünya Sağlık Örgütü'nün (DSÖ) raporunu bekliyor. Zannediyorum önümüzdeki hafta itibariyle bu yasak kalkacaktır dedi. Bakan Çağlayan, Çin'in ekonomiden sorumlu Başbakan Yardımcısı Wang Qishan'la görüşmesi hakkında bilgi verirken, Çinli Bakan'ın kendisine, Dünya Sağlık Örgütü'nün "raporu elimize geçtiğinde yasağı kaldırırız" dediğini aktardı. Çağlayan, altyapı, köprü, otoyol, turizm, tekstil, doğal kaynaklar ve enerji alanlarında iş birliğinin artırılması konusunda mutabakat sağlandığını da ifade etti.

Brezilya'nın Kalkınma, Sanayi ve Dış ticaret Bakan Yardımcısı Dr. Ivan Ramalho, krizde nasıl büyüdüklerini anlattı. TUSKON tarafından düzenlenen Türkiye-Brezilya Yatırım ve İş Forumu'nda konuşan Ramalho, "Önce para birimini değiştirdik. Vergi oranlarını ve kredi faizlerini indirdik. Ardından asgari ücreti yükselterek enflasyonu

# TUSKON

## Türkiye-Brezilya Ticaret Köprüsü

# UNASUR: Güney Amerika'da Gelecek Vaat Eden Bütünleşme Hareketi



## Güney Amerika Milletler Birliği

Latin Amerika devletleri arasında ilk bağımsızlık savaşları ardından kurulan Büyük Bolivar Cumhuriyeti'nin dağılmasından beri süren siyasi ve ekonomik bütünleşme çabalarında son yıllarda büyük bir gelişme gerçekleşmekte. 1969'da kültürel temellere daha çok vurgu yapan And Topluluğu'ndan sonra 1991'de kurulan Mercosur (Mercado Común del Sur -Güney Amerika Ortak Pazarı) kıtanın ekonomik entegrasyonunda büyük bir ilerleme sağladı. Bu birleşme çabalarında gelinen son nokta ise And Topluluğu ve Mercosur'u daha büyük hedeflerle aynı çatı altında birleştiren UNASUR yani Güney Amerika Devletler Topluluğu ( Unión de Naciones Suramericanas) oldu. Tüm kıta çapında öncelikle kültürel ve ekonomik, ilerleyen yıllarda ise siyasi birleşme hedefiyle yola çıkan UNASUR Latin Amerika'nın Avrupa

Birliği olma idealini benimsemiş görünmektedir.

### UNASUR'un tarihçesi

18 Ekim 2004'te Peru'nun tarihi şehri Cuzco'da toplanan Güney Amerika devletleri bir birlik

### UNASUR'un Organları

**Devlet ve Hükümet Başkanları Konseyi** birliğin en yüksek organıdır. Politika oluşturma ve entegrasyon çalışmalarını geliştirmekten sorumludur.

**Pro Tempore Başkan**'ın esas görevi **Birlik organlarının toplantılarını düzenlemek, üyeleri toplantılara davet etmek ve toplantılara başkanlık etmektir.** Ayrıca Birliği üçüncü ülkeler nezdinde temsil eder ve birlik adına uluslararası antlaşmaları imzalar.

**Dışişleri Bakanları Konseyi, Devlet ve Hükümet Başkanları Konseyi'nin kararlarının gözden geçirilip uygulanmasından ve üye ülkeler arasında koordinasyonun sağlanmasından sorumludur.**

**Genel Sekreterlik organlarla işbirliği yaparak Birlik toplantılarının ve projelerinin düzenlenmesine yardımcı olur. Ayrıca diğer bölgesel topluluklarla işbirliği ve entegrasyon çalışmalarını yürütür. Genel Sekreter 2 yıllık**

oluşturmaya karar verdiler. 30 Ekim 2005'te Brasilia'da, 9 Aralık 2006'da ise Cochabamba'da bir araya gelen devletler bu toplantılarda birliğe yönelik temaslarını derinleştirdiler. 17 Ekim 2007'de Venezuela'nın Margarita Adası'nda ise birliğin ismi üzerinde anlaşmaya varılmasının ardından 23 Mayıs 2008'de tekrar Brasilia'da yapılan Devlet ve Hükümet

Başkanları Olağanüstü Toplantısı'nda Arjantin, Brezilya, Venezuela, Kolombiya, Ekvador,



**UNASUR'ın  
gelecek  
dönemde siyasi  
bir bütünleşme  
hareketine  
dönüşmesine  
mümkün  
gözle  
bakılıyor.**



**Birleşmiş ve Güçlü Güney Amerika İdeali**  
UNASUR'un amaçlarını saymadan önce böyle bir birliğin uzun yıllar boyunca fikir düzeyinde beklendikten sonra son yıllarda büyük bir hızla kurumlaşmasının tesadüf olmadığına değinmek gerekir. Reformist, muhalif ve sisteme karşı radikal söyleme sahip hükümetlerin giderek daha fazla sesini duyurduğu ve güç kazandığı kıtada bu fikir öncelikle yaratılmaya çalışılan çok kutuplu sistemde Güney Amerika'nın daha güçlü temsil edilmesi yolunda önemli bir adım olarak görülmektedir. Özellikle Chavez,

Correa, Lula, Morales gibi liderlerin büyük önem verdiği siyasi, kültürel, sosyal ve ekonomik olarak birleşmiş ve dünyada söz sahibi olan bir Güney Amerika ideali, Amerika Birleşik Devletleri'nin "arka bahçesi olma" durumundan son yıllarda daha istekli bir şekilde kurtulmaya çalışan bölgenin kendini ispatlama fırsatı olarak da ön plana çıkmakta. Bu fikrin Birlik için ne kadar belirleyici olduğu bu ideali benimsemiş liderlerin Birliğin hem kurulma aşamasında hem de kurulduktan sonraki politikalarının hazırlanmasında aldıkları rollerle de göz önüne çıkmaktadır.

### **UNASUR'un Amaçları**

UNASUR Fransız Devrimi'nin "Özgürlük, Eşitlik, Kardeşlik" ilkesinden yola çıkarak kurulmuş bir birlik olarak öncelikle benzer kültürlere sahip Güney Amerika ülkelerinin bütünleşmelerini ve kalkınmalarını sağlamayı amaçlamaktadır. Birliğin amaçları şöyle özetlenebilir:

- Bölgedeki yoksulluk ve eşitsizliği ortadan kaldırarak sosyal ve insancıl gelişmeyi sağlamak,
- Eğitimde kalitenin artırılmasını ve ülkeler arasında eğitim belgelerinin karşılıklı geçerliliğini sağlamak,
- Bölge kaynaklarının kapsamlı, sürekli ve dayanışma içinde kullanımını sağlamak için enerji politikalarında birlik,
- Bölge halklarının birbiriyle kaynaşması için gerekli altyapıyı sağlamak,
- Biyolojik çeşitliliğin, su kaynaklarının ve ekosistemlerin korunması, doğal afetlerin ve küresel ısınmanın önlenmesine yönelik tedbirler almak,
- Sosyal güvenlik ve sağlık hizmetlerine ulaşımı toplumun her kesimi için sağlamak,
- Üretim sektörü ve sanayide kıtasal bütünleşmeyi sağlamak,
- Kültürel çeşitliliği desteklemek,
- Güvenlik alanında işbirliği.



# HONDURAS'TA KRİZDEN UZLAŞMAYA, UZLAŞMADAN KRİZE



4 ay önce devrilerek ülke dışına çıkmaya zorlanan Devlet Başkanı Manuel Zelaya ve darbe yönetiminin başkanı Roberto Micheletti arasındaki müzakereler 29 Ekim 2009 tarihinde sonuçlandı ve bir ulusal birlik hükümeti kurulması kararı alındı. Ancak Micheletti yönetiminin karara uymayarak Zelaya ve bakanlarını bu hükümetin dışında bırakması süreci yine krize soktu.

Muhafiflerinin anayasayı değiştirerek bir dönem daha bu görevde kalmaya çalışmakla suçladığı Zelaya, 28 Haziran'da askerlerin evini basmasıyla görevden uzaklaştırılmıştı. Askerler Zelaya'yı bir uçağa bindirerek Kosta Rika'ya göndermişti. Zelaya'nın ülkeyi terk ettiği gün, Meclis Başkanı Roberto Micheletti geçici yönetimin lideri ilan edildi.

21 Eylül'de gizlice ülkeye dönen Manuel Zelaya ise, o günden beri başkent Tegucigalpa'daki Brezilya büyükelçiliğinde kalıyordu. Devrik lider Zelaya'yı başkan olarak kabul eden Brezilya ile Honduras arasında uzun bir süre gerginlik yaşandı.

Ülkede 28 Haziran'da yapılan darbenin ardından başa gelen geçici hükümetin dışişleri bakanlığından yapılan açıklamada, Brezilya'nın verilen sürede Zelaya'nın durumunu net bir şekilde

tanımlamaması durumunda "bazı ek önlemler alınacağı" ifade edildi. Brezilya, Zelaya'yı, ülkenin yasal devlet başkanı olarak tanıyor.

## "Zelaya ile ilgili olarak 10 gün içinde karar verin"

Brezilya, Honduras'taki elçiliğine sığınan devrik Devlet Başkanı Manuel Zelaya hakkında 10 gün içinde karar verilmesini istedi.

Öte yandan Honduras'ta özellikle medyanınki olmak üzere hakların kısıtlanmasına yönelik bir kararname yayınlandı.

Darbeci yönetim, Brezilyalı yetkililerin, Zelaya'nın Honduras'ta şiddeti kışkırtmasını önlemek için gereken önlemleri derhal almasını istedi.

Devrik lidere siyasi iltica hakkı tanıma ile yetkililere teslim etme arasında karar vermesi için Brezilya'ya 10 gün süre tanıdığı belirtildi.

Bu sürenin aşılması halinde Brezilya'nın Honduras'taki diplomatik temsil hakkını yitireceği kaydedildi.

Brezilya Devlet Başkanı Lula da Silva ise derhal bir açıklama yaparak "Darbecilerin ultimatolarını kabul etmeyiz" dedi.

Honduras'taki geçici yönetimin lideri Roberto Micheletti daha önce Zelaya'nın tutuklanmasını istediklerini ancak, kendisini yakalamak için Brezilya elçiliğine baskın düzenlemek gibi bir niyetleri olmadığını kaydetmişti.

Micheletti ayrıca, Brezilya siyasi iltica talebini kabul ederse Zelaya'nın ülkeden ayrılmasına izin vereceklerini söylemişti.

Öte yandan darbeci yönetim, ülkede yurttaşlık haklarını kısıtlayan bir kararname yayınladı.

Buna göre, mahkeme emri olmadan tutuklamalar yapılabilecek, medya kuruluşları geçici olarak kapatılabilecek ve halkın izinsiz olarak toplanması yasaklanabilecek.

Darbeyle devrilen Honduras lideri Zelaya'nın sığındığı Brezilya elçiliği önüne askerler 'gözetleme kulesi' kurdu. Honduras'ta darbe ile devrildikten sonra kaçan ve haftalar sonra gizlice ülkeye dönerek Brezilya büyükelçiliğine sığınan Manuel Zelaya'ya yönelik 'asker tacizi' genişliyor. Büyükelçilik önüne yüksek bir gözetleme platformu inşa eden Honduraslı askerler, büyükelçilik binasını dürbünlerle izlemeye başladı.

Devrik Honduras lideri Zelaya telefonla konuştuğu yerel basın mensuplarına, platformda keskin nişancıların ve lazer silahlarının konuşlandırıldığını ve büyükelçilik binasının hedef alındığını iddia etti. Büyükelçilik binasında bulunanların son gelişme karşısında "dehşete kapıldığını" söyleyen Zelaya, askerlerin içerdekileri korkutmak ve taciz



etmek için kalkanlarına ve duvarlara vurarak gürültü çıkardığını da kaydetti. Zelaya taraftarları da Honduras ordusunun tacizlerini kınayan bir açıklama yayınladı.

Brezilya elçiliğine yiyecek, temizlik malzemesi ve kıyafet girişinin yasaklandığı hatırlatılan açıklamada, elçilik etrafındaki kuşatma ile Zelaya ve ailesinin dışarı çıkmaya zorlandığı ifade edildi.

El Cezire'nin haberine göre yeni yasa,



## Honduras'ta ki darbe yönetimi, medyaya kısıtlamalar getiren yeni bir yasayı yürürlüğe

İçişleri Bakanı Oscar Matute, yasanın amacının medyayı kontrol etmek olmadığını, hükümetin uyguladığı kararların uluslararası hukuk çerçevesinde olduğunu savundu.

Honduras'ta askeri darbeye görevinden uzaklaştırılan devrik Devlet Başkanı Manuel Zelaya ile Micheletti'nin temsilcileri arasında, ülkedeki siyasi krize çözüm bulmak amacıyla müzakereler yapılıyor, ancak görüşmelerde henüz ilerleme kaydedilemedi.

Honduras'ta 14 Ekim itibariyle müzakerecilerin krizi çözebilecek bir anlaşmaya vardıkları bildirildi.

Devrik Devlet Başkanı Manuel Zelaya'nın müzakerecisi Victor Meza, gazetecilere yaptığı açıklamada, anlaşmanın Zelaya ve darbecilerin iktidara getirdiği Roberto Micheletti tarafından imzalanması gerektiğini söyledi.

Meza, "Zelaya ve Micheletti tarafından analiz edilip tartışılması gereken bir metin üzerinde anlaşmaya

vardık. Siyasi krizin sona ermesinden söz etmiyorum ancak bir çıkış olabilir" dedi.

Roberto Micheletti tarafı da, diyalogun sürmesi için hükümetin tüm düzenlemeleri yaptığını ve garantileri verdiğini belirtti.

ALBA liderlerinin, Boliviya'nın Cochabamba kentinde iki gün süren toplantısının ardından yayımlanan sonuç bildirgesinde, Honduras'ta darbecilerin oluşturduğu yönetim eleştirilerek uluslararası toplumdan devrik Devlet Başkanı Manuel Zelaya'nın görevine iadesi için baskı yapılması istendi.

Açıklamada, darbecilerin oluşturduğu yönetimin ya da bu yetkililerin düzenleyeceği seçim sürecinin uluslararası toplum tarafından tanınamayacağı belirtilerek, Honduras'da anayasal düzenin yeniden tesisi için diplomatik ve zorlayıcı tedbirlerin gerekliliğine dikkat çekildi.

Venezuela Devlet Başkanı Hugo Chavez liderliğinde oluşturulan ve 9 ülkenin üye olduğu ALBA, ayrıca darbe sonrası devlet başkanlığını geçici olarak üstlenen Roberto Micheletti hükümetini cezalandırmak üzere Honduras'a daha fazla ekonomik yaptırım uygulanması kararını onayladı.

ALBA liderleri, Güney Amerika ve Karayipler'de de ABD'ye ait askeri

tesislerin kurulmasına karşı çıktıklarını da bir kez daha vurguladı.

Sonuç bildirgesinde, Kolombiya hükümetinin de ülkesinde bu tip askeri üslerin kurulmasını yeniden düşünmesi gerektiği belirtildi.

Honduras yönetimi, devrik Devlet Başkanı Manuel Zelaya'nın elçiliğine sığınmasına izin verdiği için Brezilya aleyhine Uluslararası Adalet Divanına başvurdu. Honduras, Lahey'deki BM mahkemesinde hakkında yasal süreç başlattığı Brezilya'yı suçlayarak, Zelaya ve elçilikteki diğer kişilerin elçiliği siyasi propaganda platformu olarak kullandığını, Honduras'daki kamu düzenini ve barışı tehdit ettiğini savundu.

### Honduras'taki siyasi kriz çözülüyor

Honduras'taki geçici yönetimin lideri Roberto Micheletti, siyasi krizi sona erdirecek ve Devlet Başkanı Manuel Zelaya'nın geri dönüşüne de olanak sağlayacak anlaşmayı imzalamaya hazır olduğunu dile getirdi.

Manuel Zelaya ve Roberto Micheletti

Roberto Micheletti anlaşma uyarınca iktidar paylaşımına dayalı yeni bir hükümet kurulacağını ve iki tarafın da Kasım ayında yapılacak seçimin sonuçlarına saygı göstermeyi taahhüt edeceğini söyledi.

4 ay önce devrilerek ülke dışına çıkmaya zorlanan Devlet Başkanı Manuel Zelaya da, anlaşmanın 30





**Honduras'taki geçici yönetimin lideri Roberto Micheletti, siyasi krizi sona erdirecek ve Devlet Başkanı Manuel Zelaya'nın geri dönüşüne de olanak sağlayacak anlaşmayı imzalamaya hazır olduğunu dile getirdi.**

Bildirgede darbecilerin oluşturduğu yönetimin ya da bu yetkililerin düzenleyeceği seçim sürecinin uluslararası toplum tarafından tanınmayacağı belirtilerek, Honduras'ta anayasal düzenin yeniden tesisi için diplomatik ve zorlayıcı tedbirlerin gerekliliğine dikkat çekildi.

Venezuela Devlet Başkanı Hugo Chavez liderliğinde oluşturulan ve 9 ülkenin üye olduğu ALBA, ayrıca darbe sonrası devlet başkanlığını geçici olarak üstlenen Roberto Micheletti hükümetini cezalandırmak üzere Honduras'a daha fazla ekonomik yaptırım uygulanması kararını onayladı.

ALBA liderleri, Güney Amerika ve Karayipler'de de ABD'ye ait askeri tesislerin kurulmasına karşı çıktıklarını da bir kez daha vurguladı. Sonuç bildirgesinde, Kolombiya hükümetinin de ülkesinde bu tip askeri üslerin kurulmasını yeniden düşünmesi gerektiği belirtildi.

Micheletti yönetimi ise devrik Devlet Başkanı Manuel Zelaya'nın elçiliğine sığınmasına izin verdiği için Brezilya aleyhine Uluslararası Adalet Divanına başvurdu. Micheletti yönetimi Lahey'deki BM mahkemesinde hakkında yasal süreç başlattığı Brezilya'yı suçlayarak, Zelaya ve elçilikteki diğer kişilerin elçiliği siyasi propaganda platformu olarak kullandığını, Honduras'taki kamu düzenini ve barışı tehdit ettiğini savundu.

**Honduras'ta son durum**

Micheletti hükümeti ve Anayasal Başkan Manuel Zelaya'nın temsilcileri arasında yürütülen müzakereler sonucunda Kasım başında bir ulusal birlik hükümeti kurulması üzerinde anlaşmaya varılmıştı. Bu hükümete Honduras'taki tüm siyasi partilerden temsilciler katılacak ve Zelaya ve bakanları da bu hükümette görev alacaktı. Ayrıca anlaşma uyarınca Zelaya'nın göreve iade edilip edilmemesi konusunda Kongre'de bir oylama yapılacak, taraflar bu oylamanın sonucunu kabul edeceklerdi. Ancak Roberto Micheletti 6 Kasım'da kurulacak ulusal birlik hükümetinin listesini açıkladığında herkesi şaşırtan bir şekilde Zelaya ve bakanlarının bu hükümetin dışında tuttuğu görüldü. Kongre'de yapılması öngörülen oylama da gerçekleştirilmeyince Zelaya'nın müzakerecisi Victor Meza da bu hükümeti tanımayacaklarını ve



anlaşmanın da başarısızlığa uğradığını açıkladı.

## “KOLOMBİYA İLE PERU ARASINDA ÖNGÖRÜLEN TİCARET ANLAŞMASININ YIL SONUNDA TAMAMLANMASI BEKLENİYOR”

Avrupa Ticaret Komisyonu temsilcisi Rupert Schlegelnich ve iki Latin Amerika ülkesinin temsilcisinin Bruselas’da görüşmelerin altıncı turu sonunda birlikte yaptığı basın açıklamasında; Avrupa Birliği, Kolombiya ve Peru arasındaki ticaret anlaşmasına ilişkin gelişmeleri hızlandırmak amacıyla yapılan müzakerelerin büyük bir kısmının sonuçlandığı, anlaşmanın son %5 veya %6’lık kısmı konusunda sürecin devam etmekte olduğu söylendi.

Müzakereci taraflar, Avrupa Birliği’nin bu anlaşmanın yapılmasının karşılıklı yararı kollayacağını taahhüt ettiğini ve krize cevap olan başka bir ticaret

anlaşmasının daha yapılmasını vurguladığını dile getirdi.

Ayrıca Kolombiya baş müzakerecisi Santiago Pardo, sürecin sonuna geldiği inancında olduğunu ve yılsonu gelmeden anlaşmanın bitirileceği ümidini taşıdığını söyledi. Ayrıca bekleyen noktaların bir an önce çözümlenmesi ve muz, şeker ve türevlerinin Avrupa pazarına daha iyi şartlarda ulaşmasının sağlanması gerektiği üzerinde durdu.

Pardo ayrıca yedinci bir oturuma gerek olmadığını sadece muz fiyatlarının belirlenmesi gibi sorunların çözümlenmesi için baş müzakereciler düzeyinde bir toplantının yeterli olacağı düşüncesinde olduğunu da ekledi.

Meyve, Andlar’ın ve Avrupa’nın üstesinden gelmesi gereken ana sorun. Şimdilik anlaşma imzalan-

mış değil. Bu noktada Avrupa Birliği ve Dünya Ticaret Örgütü muz tarifelerinin 2009 ve 2014 yılları arasında kademeli olarak azaltılmasını beklerlerken; Kolombiya kendi açısından düşünerek ikili anlaşmalar öncesinde durumun fiyatların yükselmesi lehine değişmesi



beklentisi içine girdi.

## DARBEDEN 36 YIL SONRA ŞİLİ

Resmi bir rapora göre Şili’de, General Augusto Pinochet’in yaptığı darbenin ardından yaşanan askeri cunta döneminde (1973-1990), 3.197 kişi öldürüldü ve binlerce kişi fişlenerek işkenceye maruz kaldılar.

Şilili gençler seçimle iktidara gelen sosyalist Devlet Başkanı Salvador Allende’nin devrilmesini, bu sene Santiago şehrinde protesto ettiler. Yüzlerce protestocu ve polis arasında çıkan çatışmada 4 polis yaralandı, Alexis Rojas Garcia adlı bir kişi ise başından vurularak öldürüldü. Ateşi kimin açtığına dair bir bilgiye rastlanamadı.

1973 darbesinin yıl dönümü sebebiyle hükümet sarayında Şili Devlet Başkanı Michelle Bachelet’in de katıldığı bir tören düzenlendi. Bachelet törende yaptığı konuşmada darbe sırasında ölen insanları “Demokrasi Şehitleri” olarak nitelendirdi.

Darbeye ilişkin gündemde olan bir diğer haber ise,

Victor Mantiglio isimli bir yargıcın açtığı dava ile ilgili. Bu dava dosyasında, eski ajanların binlerce kişinin izlenmesi, işkence görmesi ve öldürülmesinden sorumlu olduğuna dair belgeler yer almakta. Ayrıca, General Pinochet döneminde Şili İstihbarat Servisi (DINA) adına çalıştıkları iddia edilen 129 kişi için tutuklama kararı çıkarıldı.

Yargıç Mantiglio’nun açtığı dava, Şili gizli istihbarat örgütüne yönelik en kapsamlı davalardan biri olarak kaydedildi.

ZUHAL ARIK  
arik\_zuhal@hotmail.com

# ARJANTİN BASINI ARTIK DAHA ÖZGÜR

Arjantin’de askeri dikta rejiminin ruhunu yansıtan uygulamalar içeren Radyo Yayın Yasası’nın (Ley de Radiodifusion) yerini alacak olan ve uygulanmaya başlamasıyla birlikte modern basının ihtiyaçlarına cevap verecek olan İşitsel ve Görsel İletişim Hizmetleri Yasası (Ley de Servicios de Comunicacion Audiovisual) 10 Ekim 2009 Cumartesi günü sabaha karşı Ulusal Senato’dan geçerek Devlet Başkanı Cristina Fernandez de Kirchner tarafından imzalanarak yürürlüğe girdi.



## Ağır İşleyen Süreç

18 Mart 2009’da Başkan Kirchner önderliğinde bir reform hareketi olarak başlayan bu süreç içerisinde toplumun her kesiminin sesine kulak verildiği 80 forum düzenlendi. Bu toplantılar ateşli tartışmalara sahne oldu. Tasarı üzerinde tam 200 kez değişiklik yapıldı. 27 Ağustos 2009’da İşitsel ve Görsel İletişim Hizmetleri Yasa Tasarısı son haliyle Başkan Kirchner tarafından Ulusal Kongre’ye sunuldu. 17 Eylül 2009’da ise Delegeler Meclisi’nde görüşülüp 144 “evet” oyuna karşın, 4

“hayır” ve 1 de “çekimser” oy aldı. Böylelikle tasarı yasalasma yolunda ilk onayını aldı.

## Dişli Muhalefet

Bu süreçte yasa tasarısı başta Clarin Grubu olmak üzere, dikta dönemi yasının tanıdığı ayrıcalıklardan faydalanarak Arjantin’de medyayı tekelinde tutmakta olan medya kuruluşları ve bazı siyasi kesimlerin güçlü muhalefeti ile karşı karşıya kaldı.

## Karşılaştırma

Düzenlemenin Gerekçesi Eski Yasa: Yalnızca Radyo ve Televizyon gibi nispeten daha ilkel iletişim araçlarını kapsar.

Yeni Yasa: Yasanın hedefinde bütün işitsel, görsel iletişim araçlarını bir taslak üzerinde birleştirmek bulunmaktadır.

## İfade Özgürlüğü

Eski Yasa: Ulusal Güvenlik gerekçeleriyle sınırlandırılmıştır. Yasa bu noktaya atıfta bulunarak ifade özgürlüğü kısıtlamalarını tanıır.

Yeni Yasa: İnsan Hakları Üzerine Amerikan Uzlaşısı’nın 13. maddesinde de vurgulandığı üzere



İnsan Hakları Anlaşmaları bu yasa tasarısının temelini oluşturmaktadır.

### **Yetkili Merciler**

Eski Yasa: Bu yasa kapsamında radyo ve televizyon yayınları ordu, istihbarat servisleri ve özel işletmelerin kontrolündeydi.

Yeni Yasa: Görsel ve İşitsel İletişim Hizmetleri Yasası meclisten, ikincil, üçüncül azınlık gruplarından ve başkanlık bünyesinden seçilen temsilcilerden meydana gelen bir kurum tarafından yönlendirilir. Buna ek olarak üniversite, dernek ve sektör çalışanlardan meydana gelecek kazanç amacı gütmeyen katılımcı bir konsey kurulması kararlaştırıldı.

### **İzinler**

Eski Yasa: Bu yasa çerçevesinde radyo ve televizyon kuruluşları ticari amaçlarla var olabilmekteydi.

Yeni Yasa: Yeni yasayla beraber kişiler, kurumlar ve yardım dernekleri bütün iletişim araçlarının izinlerine kazanç sağlamak zorunda olmaksızın sahip olabilecekler.

### **Tekel ve Kartel Sistemleri**

Eski Yasa: Medya bünyesinde tekel ve kartel oluşumlarını tanıır. Devlet, yalnızca özel sektör için yayın yapmanın karlı olmayacağı bazı coğrafi bölgelerde hizmet verir.

Yeni Yasa: Tekel ve kartel oluşumlarını engeller.

### **Kitle İletişim Araçları**

Eski Yasa: Devlet sektör içerisindeki pasif pozisyonunu korur. Üniversitelerin yayın yapabilmek için belirli izinlere sahip olmaları gerekmektedir. Ticari açıdan yetkili tek kuruluş ATC isimli şirkettir.

Yeni Yasa: Üniversiteler herhangi bir ticari şirketten izin almaksızın ve kısıtlamalara maruz kalmadan yayın yapma hakkına sahiptirler.

### **Meclis Denetimi**

Eski Yasa: Ulusal Senato tarafından hiçbir denetim uygulanamaz.

Yeni Yasa: Ulusal Senato yetkili mercilerin ve kitle iletişim

araçlarının işleyişlerinin denetimi ve kamu yararının gözetilmesi işlevlerini yerine getirir.

### **Yayın Hakları İçin Aranılan Koşullar**

Eski Yasa: Hatırı sayılır miktarda bir mal varlığına ve Arjantin vatandaşlığına sahip olmak yayın haklarının sahibi olmak için aranılan koşullardır.

Yeni Yasa: Yayın haklarının elde edilebilmesi için bir dizi yeterlilik ölçütüyle beraber belirli bir miktar teminatın yatırılması kaydıyla haklar kazanılabilir.

### **Ulusal Sinema Fonu**

Eski Yasa: Eski yasaya göre böyle bir uygulama bulunmamaktadır.

Yeni Yasa: Fransa ve Brezilya'daki örnekler gibi Ulusal Sinema Fonu oluşturulması öngörülmekte.

### **Mutlu Son**

Kongre Başkanı Anibal Fernandez, 10 Ekim 2009 Cumartesi günü düzenlediği basın toplantısında, 26522 numaralı yeni İşitsel ve Görsel İletişim Hizmetleri Yasası'nın aynı gün sabaha karşı Ulusal Senato'dan geçtiğini ve Başkan Kirchner tarafından imzalanmasıyla da yürürlüğe girdiğini duyurdu. Fernandez, yasanın tam manasıyla uygulanabilmesi için zaman kaybetmeden işe koyulduklarını belirterek, eski Başkanlar Raúl Alfonsín, Carlos Menem ve Fernando de la Rúa zamanlarında da aynı yasayı değiştirmek niyetiyle girişimlerde bulunduğu ancak bir ilerleme kaydedilemediğini ekledi. Fernandez bu tasarının başarıya ulaşmasının sırrını sonuçsuz kalan önceki girişimlerde yapılan yanlışlıkların yinelenmemesine bağladı.



**KONUK:** Dünya Bankası Ülke Sektör Koordinatörü

## Carlos Piñerua

**“İyileşme sinyalleri var, ancak krizden tam olarak ne zaman çıkacağımızı kestirmek zor.”**



**Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi: Öncelikle bize biraz kendinizden bahsedebilir misiniz?**

Carlos Piñerua: Dünya Bankası'nda geçtiğimiz yılın Ağustos ayında çalışmaya başladım. Ondan önce yaklaşık 6 sene boyunca bir süre de Türkiye üzerine olmak üzere, Uluslararası Para Fonu'nda çalıştım ve 2001 krizinde de krizin atlatılması sürecine yardımcı oldum. Haziran 2001'de ailemle birlikte Türkiye'ye geldim. 2003'e kadar Türkiye'de kaldıktan sonra 2003-2007 arasında Irak ekonomisinin yeniden yapılandırılmasında görev aldım. Ondan sonra da 1 sene boyunca Orta Asya cumhuriyetlerinde görev yaptım. Geçen yıl Dünya Bankası bana bu işi teklif ettiğinde Türkiye'ye döneceğim için çok mutlu oldum. Türkiye'de şu andaki görevim özel sektörün tekrar yapılandırılmasının sağlanması.

**- Çok ciddi bir kriz geçirdiğimiz bir gerçek. Dünya ekonomisini yönlendiren kurumlardan bakan bir göz olarak son kriz hakkındaki görüşlerinizi bizimle paylaşabilir misiniz? Hala aynı ciddi durum devam ediyor mu; yoksa önümüzdeki günlerde krizden çıkış görünüyor mu?**

- Evet, kriz hâlâ devam ediyor. Bu kriz benim bildiğim en ciddi krizdi. Birçok insan bu krizi 30'lu yılların büyük durgunluğuyla karşılaştırıyor. Krizden etkilenmeyen ülke yok. Bence krizin sebebi küresel düzeydeki regülasyon sisteminde var olan eksiklikler. Krizden çıkış konusuna gelince de, evet iyileşme sinyalleri var. Ama, ekonominin ne zaman tam olarak düzeleceğini bilmek zor. İşsizlik ABD'de ve Avrupa ülkelerinde olduğu gibi Türkiye'de de büyük oranda arttı. Hâlâ zor bir dönem içindeyiz. Bu yüzden henüz krize karşı zafer kazandığımızı ilan edemeyiz. Kriz küresel boyutta sona erene kadar Türkiye

de bundan zarar görmeye devam edecektir. İyileşme sinyalleri çok net, ancak krizin tamamen aşılabilmesi için bir süre daha beklememiz gerekecek.

**-İstanbul'da Ekim ayının başında Dünya Bankası ve IMF toplantıları yapıldı ve bu toplantılarda bu kurumlardan önemli kişilerin çeşitli açıklamaları oldu. Bu açıklamalardan birinde Dünya Bankası Başkanı Robert Zoellick dünya çapında 59 milyon insanın daha önümüzdeki aylarda işini kaybedeceğini söyledi. Sizce de durum bu kadar ciddi mi?**

- Evet. Bu zaten büyük krizlerde görülmesi beklenen sorunlardan biridir. Ekonomik büyüme dönemlerinde bile işsizlik önemli bir sorun olmaya devam eder. Bu yüzden Başkan'ın söyledikleri kesinlikle doğru. Türkiye'ye gelince işsizlik her dönemde ciddi bir sorun. Türkiye'de kriz öncesinde son 6-7 yıllık büyüme döneminde de bu büyük bir sorundu. Ancak bence kriz daha da büyüyerek devam etmeyecek. Burada Zoellick'in vermek istediği mesajın da bu tür sorunlara karşı acilen önlem alınması gerektiği olduğunu düşünüyorum. Şirketler hala yeni istihdam olanakları sunamıyorlar. Bu arada da her geçen gün piyasaya okullardan, üniversitelerden yeni işgücü katılıyor. Bu durumda işsizliğin artması kaçınılmaz bir durum.

**“Krizin sebebi düzenleyici mekanizmaların eksikliği”**

**- Yine Sayın Zoellick konuşmasında son krizin sistemde**

**değişiklikler gerektiğini gösterdiğini söyledi ve sistemdeki iyileşmenin “sorumlu bir küreselleşme” ile sağlanabileceğini vurguladı. Nedir bu “sorumlu küreselleşme”?**

- Bu günlerde herkes piyasa ekonomisinden bahsediyor. Piyasa ekonomisinin iyi işleyebilmesi için de regülasyon gereklidir. Bu yüzden Başkan'ın söyledikleri oldukça mantıklı. Ekonomide önemli kararları almada rol üstlenecek uzmanların ve kurumların bulunması gerekir. Bu kurumlar aracılığıyla piyasa'nın regüle edilmesi gerekiyor. Bu kriz bir regülasyon eksikliğinden doğmuştur. Başkan'ın da endişelendiği şey insanların bu gerçeği unutabilecek olmasıdır. Yapılması gereken değişiklikler oldukça zor şeyler. Çok sayıda insanın çalışması ve büyük miktarlarda paranın harcanması gerekiyor. Ancak unutulmaması gerekir ki piyasanın iyi çalışması için iyi düzenlenmesi, iyi yönetilmesi gerekir. Bu düzenleme tek tek ülkeler ya da bölgeler düzeyinde olursa yine sorunlar doğacaktır. Tüm dünyanın bu düzenleme konusunda işbirliği içinde çalışması gerekiyor ki bu büyüklükte sorunları tekrar yaşamayalım. Çünkü piyasa ülkeler bazında değil küresel çapta işleyen bir sistem. Bu boyutta bir düzenleme politik olarak da güçlü ve gönüllü bir işbirliğini gerektirir. Tam olarak zamanını söyleyemem, ancak belki 5, belki 7 yılda piyasada yapılacak düzenlemelerle mutlaka tam bir iyileşme göreceğiz.

**- Türkiye bu kriz ortamında 2008'in Mayıs ayından beri bir IMF programı uygulamıyor. Son olarak ekonomiden sorumlu devlet bakanı Ali Babacan bir açıklamasında “IMF'yle anlaşma yapmıyoruz, çünkü önerilerine güvenmiyoruz.” dedi. Türkiye neden IMF'ye güvenmiyor?**

- Biz IMF ile olan görüşmelere katılmıyoruz. IMF'yle fikir alışverişimiz



# “Türkiye’de özel sektör birçok ülkedekinden çok daha güçlü”

iyi gidiyor” demek istiyor olması gayet normal.

**- IMF ya da Dünya Bankası olmadan bir Türkiye düşünülebilir mi?**

- Tabii ki düşünülebilir. Zaten amaç da bu kurumlara ihtiyaç kalmayana kadar çalışmak olmalıdır. Bu amacın gerçekleşeceği zaman da uzak değil. 3-4 seneye kadar Türkiye ne IMF’ye ne de Dünya Bankası’na ihtiyaç duymayacak bir duruma gelebilir. Bu tabii benim için de çok güzel olur; evime dönerim.

**- Herhalde Venezuela’da bulunmak sizin için Türkiye’de bulunmaktan daha iyi olurdu.**

- Aslında Türkiye’de bulunduğum için çok mutluyum. Burada hepsi Türk olmasa da birçok arkadaşım var. Türkiye’ye dönmek benim için çok güzel oldu.

**- Türkiye konusunda son olarak; krizi aşması için Türkiye’nin önündeki en iyi çözüm nedir? Özellikle işsizlik, enflasyon, dış yatırımları ülkeye çekmek konusunda.**

- Türkiye son yıllarda gerçekten çok iyi şeyler yaptı. Bu açıdan diğer bulunduğum ülkelerden büyük farkı var. Türkiye’de ekonominin yapısı çok değişti. Son 6 yılda birçok şey iyileşti. Özellikle bankacılık sektöründe yapılanlar gerçekten sıradışı. Bankacılık sektörü bu son krizi çok büyük problemler yaşamadan atlattı. Mali sektör için de aynı şeyi söylemek yanlış olmaz. Yapısal açıdan bakarsak emek piyasasında bazı sorunlar var. Bu sorunların en büyüğü işsizlik. Üniversitelerden mezun olan insanlar iş hayatına atıldıklarında küresel rekabete uyum sağlayabilecek durumda olmuyorlar. Tabii ki işgücü ya da eğitim konusunda uzman değilim. Ancak sistemde bir değişim gerektiğini söyleyebilirim. “İşgücü piyasasının yapısı nedir?” “Bu yapının altında yatan nedenler nelerdir?” Bunların iyi anlaşılması gerekir. İşgücü ve eğitim arasında önemli bir bağlantının olduğuna

inanıyorum. Bu yüzden işgücü konusunda var olan sorunları aşmak için eğitimsel, siyasi ve hatta insani sorunları kavramak ve bu sorunları yok etmek gerekiyor. Bu soru aslında doğrudan ülke yönetimine doğrultulması gereken bir soru. Soruya tam bir cevap veremem. Ancak mücadele etmek gerektiğini söyleyebilirim.

**- Türkiye’de çeşitli konularda da etkinliklere katıldığınızı gördük. Örneğin, İstanbul’da kadınlar üzerine bir toplantıda bulunmuşsunuz. Ekonomi konuları dışında Türkiye’de başka ne tür etkinliklere katılıyorsunuz?**

- Aslında çok fazla katılmıyorum, çünkü çok davet almıyorum. Bahsettiğiniz konferans da aslında kadınların iş piyasasına katılımını geliştirme yolları konusundaydı. Orada kendi kızımdan bahsettim. Kendisi gerçekten bu konularda çok aktif biri. Ancak Türkiye’de kadınlar iş hayatında çok aktif değiller. Bu da önemli bir sorun. Bundan başka Malatya’da bir foruma ve Mardin’de bir etkinliğe katıldım. Mardin’deki toplantı çok etkileyiciydi. Banka’daki işimde bölgelere gidip halkla doğrudan konuşma imkanını çok bulamadığımdan bu son bahsettiğim toplantı benim için gerçekten çok hoştu. Ben hiç konuşmadım, konuşanları dinledim. Eğitim sorunundan, işsizlikten bahsettiler. Kasım ayında da yine özel sektörle ilgili çeşitli çalışmalar yapacak bir grupla çalışacağız. İstanbul ve İzmir’e gideceğiz ve buralarda hükümetlerin söylemediklerini halktan, esnaftan dinleyeceğiz.

**“Türkiye’de özel sektör birçok ülkedekinden çok daha güçlü”**

**- Orta Asya’da, Güney ve Orta**

**Amerika’da birçok ülkede bulduktan sonra Türkiye’yi diğer ülkelerden ayıran yönler sizce neler?**

- Sosyal yapı olarak Türkiye ve Latin Amerika birbirine çok benziyor. Örneğin, aile iki kültürde de çok önemli. Ama Türkiye’de ailevi dayanışma Latin Amerika’nın hiçbir yerinde olmadığı kadar güçlü. Özellikle ekonomik krizler sırasında aile içi yardımlaşma, her zaman olmasa da, çok güçlü. Bulduğum bütün ülkelerdekenden çok daha güçlü. Ekonomik olarak da en büyük fark özel sektörün rekabet gücü ve isteği. Özel sektör bugüne kadar birçok ülkenin iflas edeceği 2001 krizi gibi çok büyük krizler geçirmesine rağmen hepsinden çıkmayı başardı. Ancak yine de genç nüfus bazındaki geniş işsizliği ve kadınların iş hayatına katılımı konularındaki sorunları görmezden gelmemek lazım.

**- Biraz da Güney Amerika hakkında fikirlerinizi almak istiyoruz. Son olarak İstanbul’daki toplantılarda Güney Amerika’yla ilgili önemli bir gelişme oldu. Brezilya’nın da aralarında bulunduğu Çin, Hindistan gibi yükselen ülkelerin oy oranlarının %5 arttırılacağı kararlaştırıldı. Bu değişikliğin ne tür etkilerini görebiliriz?**

- Öncelikle bu değişikliğin adil bir düzenleme olduğunu söylemek istiyorum. Bu ülkeler son dönemde ekonomik olarak büyük ilerleme kaydettiler. Örneğin, Brezilya sadece Latin Amerika çapında değil dünya çapında bir güç haline gelmek üzere. Bu yüzden bu ülkelerin seslerini daha iyi duyurmaları gerekir. Ancak unutmamak gerekir ki sistemde bu yeni güçleri daha ön plana çıkartacak değişiklikler yavaş yavaş olacaktır. Sonuçta %5 çok şeyi değiştirmiyor.

**- Fikirlerinizi bizimle paylaştığınız için çok teşekkür ederiz.**

*\*Bu röportaj 15 Ekim 2009 tarihinde Çağrı Bakar tarafından gerçekleştirilmiştir.*

# OLİMPİYATLARIN EV SAHİBİ BREZİLYA



2016 Yaz Olimpiyat Oyunları'na ev sahipliği yapma hakkını Brezilya'nın Rio de Janeiro kentinin kazandığının açıklanmasıyla ünlü Copacabana Plajı, toplanan kalabalığın sevinç nidalarıyla çınladı.

Uluslararası Olimpiyat Komitesi'nin (IOC) Danimarka'nın Başkenti Kopenhag'da yaptığı 121. dönem oturumundaki oylama sonucu, 2016 Olimpiyat Oyunları'na ev sahipliği yapma hakkını, Brezilya'nın Rio de Janeiro kenti kazandı.

2016 için İspanya'nın Başkenti Madrid, Japonya'nın Başkenti Tokyo, Brezilya'nın Rio de Janeiro kenti ve ABD'nin Chicago kenti olmak üzere 4 aday şehir yarıştı. İspanya'nın Madrid ile Brezilya'nın Rio de Janeiro kentleri finale kaldı. 103 üyenin yaklaşık 30 dakika süren elektronik kapalı oylama sonucunda verdiği kararla 31. Olimpiyat Oyunları'nı düzenlemesi için Rio de Janeiro kenti seçildi.

Amerika Birleşik Devletleri Başkanı Barack H. Obama ve Brezilya Devlet Başkanı Luiz Inacio Lula da Silva arasında yaşanan lobi faaliyetleri mücadelesini de olimpiyatları düzenleme hakkını elde eden da Silva kazandı.

2016 Yaz Olimpiyat Oyunları'na ev sahipliğini Brezilya'nın Rio de Janeiro kentinin kazandığının açıklanmasıyla ünlü Copacabana plajı, toplanan kalabalığın sevinç nidalarıyla çınladı.

Uluslararası Olimpiyat Komitesi Başkanı Jacques Rogge, Rio'nun kazandığını açıklayınca konfeti yağmuru altında on binlerce kişi dans edip, birbirine sarılıp sevinç çığlıkları attı. Rio de Janeiro, diğer adaylar Chicago, Tokyo ve Madrid'i geride bırakmış oldu.



## “LA NEGRA” aramızdan ayrıldı



Mercedes Sosa 9 Temmuz 1935’de Arjantin’de işçi sınıfından bir ailenin çocuğu olarak hayata merhaba dedi. Henüz 15 yaşındayken “ Gladys Osorio” takma adıyla katıldığı ses yarışmasında 1. olarak, Avrupa’da gerçekleşecek olan bir turnede sahne alma fırsatını yakalayan Sosa, böylelikle profesyonel müzik yaşamına ilk adımını atmış oldu.

Müzik yaşamı boyunca pop, halk müziği, opera gibi çeşitli dallarda 70’ten fazla albüm çıkaran ve birçok şarkıyı da yorumuyla ölümsüz kılan bu ünlü ses siyasi görüşlerini yansıtan şarkı sözleri sebebiyle ülkesindeki asker kökenli politikacılar tarafından pek sevilmiyordu. Zira 1979 yılında bir konseri sırasında konseri izlemek için orada bulunan 200 kişi ile birlikte tutuklandığında bu gerçekle yüzleşmek zorunda kalmış oldu. Artık sürgüne gitmenin zamanı gelmişti. Sosa önce Paris’e daha sonra Madrid’e gitti. Arjantin’e döndüğünde yıl 1982 idi.

Kariyeri boyunca sayısız ödüle layık görülen bu benzersiz yorumcunun bu yılın başlarında piyasaya sürülen Joan Manuel Serrat, Caetano Veloso ve Shakira gibi ünlü

sanatçılarla yaptığı dütlerden oluşan “Cantora” isimli albümünün başarısı daha şimdiden 3 Latin Grammy ödülüyle taçlandırılmış durumda.

18 Eylül Cuma günü ilerlemiş böbrek ve akciğer rahatsızlıkları teşhisiyle kaldırıldığı hastanede Sosa, yoğun bakım ünitesinde ve solunum cihazına bağlı bir şekilde yaşam mücadelesi vermekteydi.

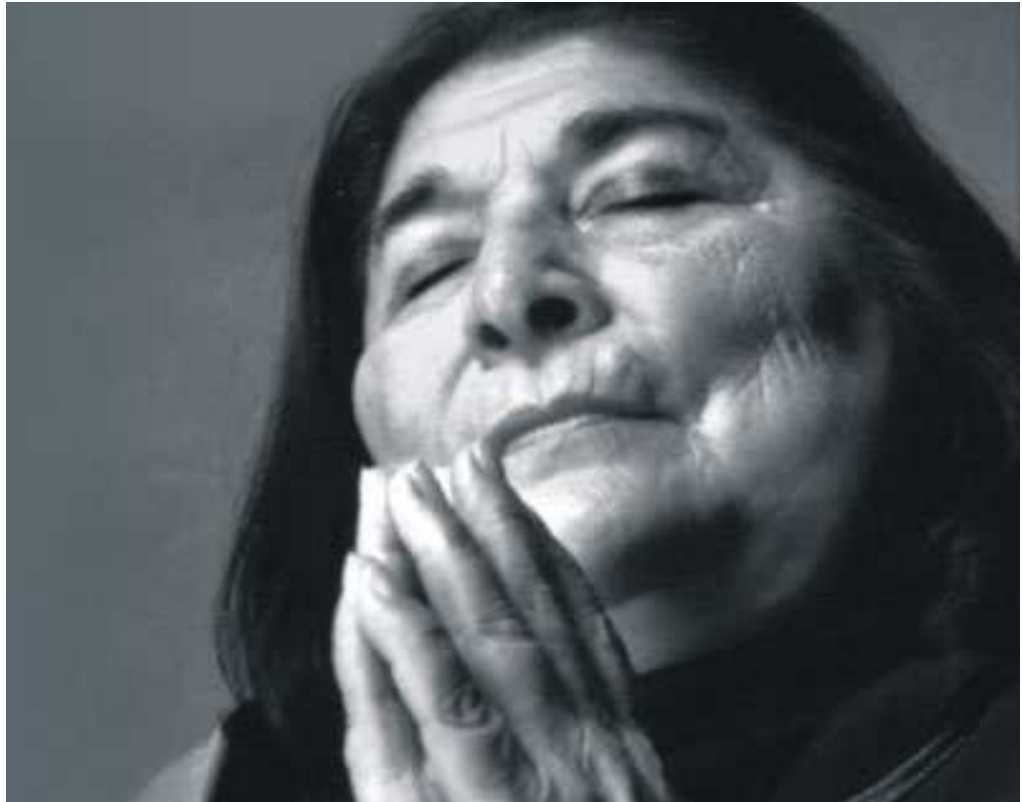
Arjantin’de hayat Mercedes Sosa’nın ölüm haberiyle birlikte durdu. Ülkede Sosa’nın doğduğu Tucuman şehrinde 3 günlük yas ilan edildi. Ancak Sosa’nın ölümü yalnızca Arjantin’i değil kıtanın tamamını yasa boğdu. Latin Amerika basını acı haberi duyururken onun siyasi yönünü ön plana çıkardı. Avrupa basını ise yorumcu karakterine vurgu yaptı. Dünya basınının aksine Türkiye’de basın bu önemli olaya gereken önemi vermedi. Oysa Sosa, 14 Temmuz 2003’de ülkemize gelerek, 5000 kişilik bir hayran kitlesini geceye kılavuzluk eden dolunayla beraber büyülemişti...

Servet ŞAHAN

[servet.sahan@hotmail.com](mailto:servet.sahan@hotmail.com)

Kaynak: Telam, [www.sonfamosos.com](http://www.sonfamosos.com)

**Arjantin’in  
efsane solisti  
Mercedes Sosa,  
nam-ı diğer  
“La Negra”, 4  
Ekim Pazar  
sabahı  
05:05’te,  
Buenos  
Aires’te, 74  
yaşında hayata  
gözlerini  
yumdu.**





## PORTRE : Nancy Morejón

**Küba Cumhuriyeti Sanatçı ve Yazarlar Ulusal Birliği, Yazarlar Derneği Başkanı, yazar Sn. Nancy Morejón 5 Kasım 2009'da Ankara Üniversitesi Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezinde “Şiire Dair Notlar” başlıklı bir konferans verdi.**

7 Ağustos 1944 yılında Havana'da doğmuştur. Kübalı bir şair, yazar, deneme yazarı ve çevirmendir.

Afrika kökenli bir baba ve Çin-Avrupa karışımı bir annenin çocuğu olan Morejón erken yaşlarda şiir yazmaya başlamıştır. 18 yaşında ilk şiir kitabı “Mutismos”u yayımlamıştır.

1959 yılında İngilizce öğretmeni olarak çalışan Morejón, 1963 ve 1964 yılları arasında Havana'nın Gustavo Ameijeiras Akademisi'nde Fransızca dersleri vermiş ve İçişleri Bakanlığı'nda tercüman olarak çalışmıştır. Halen Küba Yazarlar Birliği Başkanıdır.

Morejón, eserleriyle aralarında Küba Ulusal Edebiyat Ödülü ve Küba Eleştiri Ödülü'nün de bulunduğu çok sayıda önemli ödüller kazanmıştır. Geniş bir yelpazede yazınsal üretimini sürdüren Morejón'un özellikle üzerinde durduğu konular arasında Küba ulusal mitolojisi, Afrika kökeninin Küba toplumu üzerindeki belirleyiciliği, İspanyol – Afrika kültürleri füzyonunun günümüz Küba toplumundaki yeri, kadın ve Küba-ABD ilişkilerinde köleciliğin yeri bulunmaktadır.

### ANNE

*Benim annemin bahçesi yoktu  
Onun, güneşin altında süzülen,  
Sarp kayalıklardan oluşan  
Narin mercan adaları vardı.  
Temiz bir dal değildi gözbebeklerinde var  
olan,  
Demir parmaklıklardı.  
Yetimhanenin çamurlarında yalınayak  
koştuğu  
Gülmeyi bilmediği  
Ufka bile bakamadığında.  
Onun ne fildişinden odası  
Ne hasırdan oturma odası vardı.  
Ne de tropik sessiz bir vitrayı.  
Meçhul kraliçenin başını dik tutması için  
Ve soğuk düşman kalıntılarının karşısında  
Değerli taşlar gibi ellerini bize bırakmak  
için,  
Vücudumun inancını avundurmak için,  
Şarkısı ve mendili vardı benim annemin.*



## “Amerika’nın Özgürlüğü Semalarını Hürriyetle Kuşatmak”

7 Ekim 2009 tarihinde Venezuela Büyükelçiliği ile düzenlemiş olduğumuz konferans serimizin dördüncüsünü Prof. Dr. Miguel Izard Llorens verdi. Konferansın ardından “Venezuela’daki Yerli Etnik Gruplar” adlı bir fotoğraf sergisi düzenlendi ve Sn. Llorens adına bir kokteyl verildi.

## “Küba, Dış Politikası ve Latin Amerika - Karayipler’le Entegrasyonu”

Küba Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı Sn. Dagoberto Rodríguez Barrera’nın Türkiye’ye yapmış olduğu ziyaret çerçevesinde 13 Ekim 2009 tarihinde merkezimiz için Ankara Üniversitesi Rektörlüğü 100. Yıl Salonu’nda vermiş olduğu konferansa Dışişleri personeli, Latin Amerika devletlerinin Ankara büyükelçileri ve akademik personel olmak üzere pek dinleyici katıldı.



## “Türkiye- Brezilya İlişkilerine Dair Bir Değerlendirme”



Brezilya Büyükelçisi Sn. Marcelo Jardim 21 Ekim 2009 tarihinde Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi’nde “Türkiye- Brezilya İlişkilerine Dair Bir Değerlendirme” adlı bir konferans verdi. Sn. Jardim, Küba Cumhuriyeti

Büyükelçisi Sn. Jorge Quesada Concepción, Meksika Büyükelçisi ve Arjantin Büyükelçiliği Maslahatgüzarı Ezequiel Barakat’ın da katıldığı konferansta Osmanlı döneminden bugüne kadar geçen süreci detaylarıyla aktarmıştır. İngilizce verdiği konferans bitiminde akademik, siyasi ve diplomatik çevreden katılan davetlilerin sorularını yanıtlayan büyükelçi “Brezilya Gecesi” düzenleme önerisini olumlu karşıladı ve merkezimizden gelen Brezilyalı bir futbolcu ile söyleşi organize etme teklifimizi

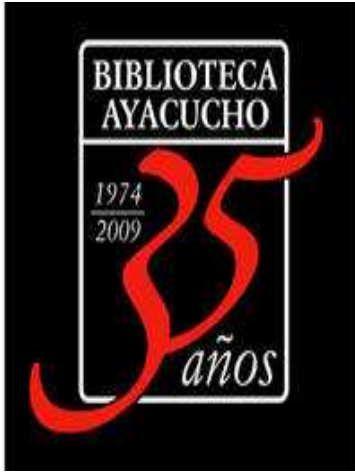
## TÜRK-LATİN AMERİKA VE KARAYİPLER FORUMU

Türk - Latin Amerika ve Karayipler Forumu 8-11 Ekim 2009 tarihleri arasında İstanbul’da gerçekleştirilmiş, son derece yapıcı ve samimi bir ortam içerisinde cereyan etmiştir. Forum **TASAM** (Türk Asya Stratejik Araştırmalar Merkezi) ve **TUKLAD** (Karayipler ve Latin Amerika Ticaret Derneği) iş birliği ve organizasyonunda; Bahçeşehir Üniversitesi’nin ev sahipliğinde İstanbul’da Bahçeşehir Üniversitesi Beşiktaş Yerleşkesi’nde icra edilmiş, “**Sosyoekonomik İş Birliği ve Kültürel Etkileşim**” teması üzerine odaklanmıştır.

Latin Amerika ve Karayipler bölgesinden 33 ülke ve 530 milyon nüfusu temsilen “başbakan”, “bakan”, “diplomat” ve “bürokrat” düzeyinde protokol katılımı olan Forum’da, iki gün boyunca otuz konuşmacı tarafından “Türkiye - Latin Amerika ve Karayipler İlişkileri”, “Tarihsel Gelişim ve Geleceğe Yönelik Beklentiler”, “Küresel Güvenlik ve Jeopolitik”, “Türkiye-LAK Ülkeleri Arasında Sosyoekonomik ve Siyasi İlişkiler”, “Kültürel İş Birliğinin Geliştirilmesi, Karşılıklı Etkileşim ve Turizm”, “Türkiye - Latin Amerika ve Karayipler Ülkelerinde Küresel Mali Kriz: Benzerlikler ve Farklılıklar” başlıkları altında içerinde merkez müdürümüz Doç. Dr. Mehmet Necati Kutlu’nun da bulunduğu pek çok akademisyen ve uzman sunum yapmıştır.



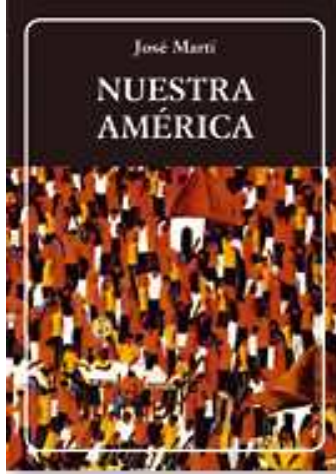
## AYACUCHO KÜTÜPHANESİ LAMER'DE



Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi Kütüphanesi'ne ilk başışı gerçekleştirmiş olan Venezuela Bolivar Cumhuriyeti Büyükelçiliği 7 Ekim 2009 tarihinde 150 kitaptan oluşan bir başışta daha bulundu.

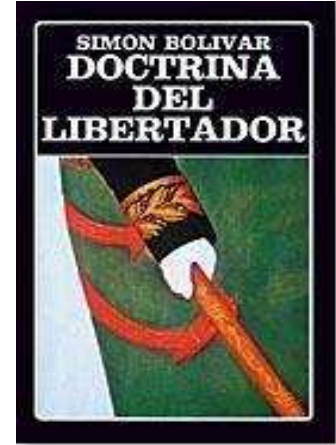
Latin Amerika kültür ve tarihine ilişkin klasikleşmiş eserleri bünyesinde barındıran Ayacucho Kütüphanesi'nin klasikler koleksiyonundan oluşan kitap serisinde

José Martí'nin *Nuestra América*, Andrés Bello'nun *Obra Literaria*, José Vasconcelos'un *Obra Selectiva*, Julio Cortazar'ın *Rayuela* adlı eserlerinin



bulunduğu Ayacucho Kütüphanesi aynı zamanda *Pensamiento de la Ilustración*, *Obras Literarias*, *La Fundación de Brasil* gibi akademik çalışmalara kaynak olabilecek eserler de içermekte. Venezuela Bolivar Cumhuriyeti Büyükelçisi Raúl José

Betancourt Seeland, Kültür Ateşesi Marbelis Coromoto Linárez Sánchez, Küba Büyükelçisi Jorge Quesada Concepción, Ankara Üniversitesi Rektör Danışmanı Prof. Dr. Esin Akı'nın da katılımıyla



gerçekleşen kitap başışının ardından Miguel Izard Llorens Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi'nde *Amerika'nın Özgürlükçü Semalarını Hürriyetle Kuşatmak*

## EKVADOR MASLAHATGÜZARININ ZİYARETİ

Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi 4 Kasım Çarşamba günü önemli bir misafiri ağırladı. Ekvador Büyükelçiliği Maslahatgüzarı Sn. Boris Mejia Aguirre merkezimizi ziyaret ettiler. Bu ziyareti sırasında Maslahatgüzar ile merkezimiz müdürü Sn. Doç. Dr. Mehmet Necati Kutlu'nun yaptıkları görüşmede Maslahatgüzar Büyükelçiliğin açılma kararını bildirdi. Kendisinin Büyükelçiliği açmakla görevli Maslahatgüzar olarak görevlendirildiğini söyledi ve ilgili Büyükelçinin sene sonunda Türkiye'ye gelmesinin beklendiğini belirtti. Ayrıca, Büyükelçiliğin Gaziosmanpaşa, Kelebek Sokak adresinde açılacağını ekledi. Sayın Maslahatgüzar ek olarak merkezimizde 8 Aralık 2009 tarihinde "Ekvator Cumhuriyeti'nin Bağımsızlığının 200. Yılı" adlı bir konferans verme önerisinde bulundu.

Merkez müdürümüz kurduğumuz dostane ilişkilerin en kısa zamanda bir konferansla pekiştirilmesi dileğinde bulunarak, Sayın Maslahatgüzara görevinde başarılar diledi. Biz de Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi olarak kendisine başarılar diliyoruz.

## TÜRKİYE VE VENEZUELA ARASINDAKİ İLİŞKİLER GELİŞİYOR



Türkiye ve Venezuela Bolivar Cumhuriyeti arasında 23 Ekim 2009 tarihinde imzalanan İşbirliği Çerçeve Antlaşması ve Dışişleri Bakanlıkları Arasında Diyalog Mekanizması Kurulmasına Dair Ön Antlaşma Türkiye-Latin Amerika ilişkilerinin geliştirilmesi konusunda heyecan ve sevinç yarattı.

Antlaşma, Venezuela Bolivar Cumhuriyeti'nin Avrupa'dan Sorumlu Dışişleri Bakan Yardımcısı Alejandro Fleming'in Türkiye'ye gerçekleştirdiği resmi ziyaret sırasında imzalandı. Fleming, Türkiye'ye ziyareti sırasında Venezuela Büyükelçisi Raúl Betancourt Seeland ve Venezuela Dışişleri Bakanlığı Avrupa Direktörü Antonio Morillo'nun eşliğinde Dışişleri Bakanlığı'nın Latin Amerika'dan Sorumlu Müsteşar Yardımcısı Namık Tan ile de bir görüşme gerçekleştirerek uluslararası gündem ve ikili ilişkiler konusunda görüş alışverişinde bulundular.

Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı Feridun Sinirlioğlu da Venezuelalı heyetle yaptığı görüşme sonrasında bu ziyaretten Türk hükümetinin duyduğu mutluluğu belirtirken Türkiye'nin Venezuela ile ilişkilerini geliştirme arzusu içinde olduğunu vurguladı.

## Venezuela Dışişleri Bakan Yardımcısı Alejandro Fleming Merkezimiz'i Ziyaret Etti

Resmi temaslarda bulunmak üzere ülkemizde bulunan Venezuela Bolivar Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı Alejandro Fleming, haftaiçi Türk dışişleri yetkilileriyle gerçekleştirdiği görüşmeler ve iki ülke arasında imzalanan antlaşmalardan sonra 24 Ekim 2009'da Merkezimizi ziyaret etti. Venezuela Bolivar Cumhuriyeti'nin Türkiye Büyükelçisi Raúl Betancourt Seeland, Venezuela Dışişleri Bakanlığı Avrupa Direktörü Antonio Morillo, Sayın Büyükelçinin eşi ve kızı ve Büyükelçilik personelinin de katıldığı bu haftasonu ziyareti oldukça neşeli ve dostane bir atmosferde gerçekleşti. Merkezimizi gezen Bakan Yardımcısı, kütüphanemizi inceledikten sonra Müdürümüz, Müdür Yardımcımız ve araştırmacılarımızla keyifli bir sohbet gerçekleştirdi. Bu sohbet sırasında iki ülke arasındaki ilişkileri daha da geliştirecek öneriler de sunuldu.



LAMER Müdürü Doç. Dr Mehmet Necati Kutlu Merkezimiz ve Venezuela Dışişleri Bakanlığı'na bağlı Pedro Gual Diploması Yüksek Çalışmaları Enstitüsü arasında yüksek lisans seviyesinde bir öğrenci değişim programı oluşturulması önerisini gündeme getirdi. Ev sahibi ülkelerin konuk öğrencilerin barınma ve eğitim masraflarını da karşılamasını öngören program önerisini Dışişleri Bakan Yardımcısı Fleming de olumlu bir şekilde karşıladı. Ayrıca Fleming, Pedro Gual Enstitüsü'nün yayımlanmış olduğu kitapların ve süreli yayınların Merkezimiz kütüphanesine kazandırılması konusunda da yardımcı olmaktan mutluluk duyacağını belirtti.

# EKİM'DE İSPANYA

Latin Amerika Çalışmaları Araştırma ve Uygulama Merkezi Şili ile başlayıp Meksika ile devam eden film haftası etkinliklerini İspanya ile sürdürüyor. İspanyol sinemasının seçkin ve çağdaş örneklerini barındıran seri 26 – 30 Ekim tarihleri arasında Oscar ve Goya ödülleri almış, Alejandro Amenábar ve Carlos Saura gibi dünyaca ünlü usta yönetmenlerin filmlerinin yanı sıra içerisinde animasyonun da bulunduğu gösterimde dokuz film sunulmuştur.

## *Los Lunes al Sol* – 2002

### Yönetmen:

Fernando León de Aranoa

### Oyuncular:

Javier Bardem, Luis Tosar, José Angel Egido, Nieve de Medina

**Konusu:** İşsizlikle savaşıyor ve sadece pazar günlerini yaşayıp pazartelerini güneş altında geçiren bir grup insanın kapitalizmin aşırılıkları karşısında verdikleri mücadeleyi umut ve umutsuzluk ekseninde anlatan bir film.

## *Secretos del Corazón* - 1997

### Yönetmen:

Montxo Armendáriz  
Oyuncular: Carmelo Gómez, Charo López, Silvia Munt, Vicky Peña

**Konusu:** Javi ve kardeşi Carlos küçük bir kasabadaki hayaletli olarak bilinen ve ölümlerin seslerinin duyulduğu söylenen bir eve giderler. Çocuklar, bu ölü insanların sırlarını araştırmaya başlarlar.

## *Barrio* – 1998

### Yönetmen:

Fernando León de Aranoa

Oyuncular: Crispulo Cabezas, Timy Benito, Eloi Yebra, Marieta Orozco

**Konusu:** Madrid'in yoksul bir bölgesinde oturan Rai, Manu ve Javi zenginler sıcağından şehir dışına kaçarken plaja gitmek şöyle dursun şehir merkezine bile inememekteler. Bu arada Rai bir çekilişte ödül kazanır ancak ödülünü satmadan çaldırır.

## *El Bosque Animado* – 2001

Yönetmenler: Ángel de la Cruz, Manolo Gómez

**Konusu:** Cecebre Ormanı'nda her şey insanoglunun diktiği yapraksız

bir ağacın(aslında bir telefon direği) gelişine kadar güzeldir. Bir bilimadamı da araştırması için bir köstebek yakalamak ister, ancak karısı köstebeklerin hepsinin kürk yapmak için yakalanmasını ister.

## *Solas* – 1999

### Yönetmen:

Benito Zambrano  
Oyuncular: Maria Galiana, Ana Fernandez, Carlos Alvarez

**Konusu:** Babasının otoriter tavrından sıkılan Maria şehre taşınır. Burada bir temizlik işinde çalışmaya başladıktan sonra annesi de yanında yaşamaya başlar. Maria, annesi ve her şeyi bir yana bırakıp inzivaya çekilmiş komşuları birbirlerine güç vererek hayatlarını yeniden kurmaya çalışırlar.

## *El Sur* – 1983

### Yönetmen:

Victor Erice  
Oyuncular: Omero Antonutti, Rafaela Aparicio, Iciar Bollaín

**Konusu:** Adelaida García Morales'in romanına dayanarak çekilen film, lirik olmakla birlikte genç bir İspanyol kızın, babasının sorularla dolu geçmişini çözmeye çalışmasını ürkütücü bir havayla sunuyor.

## *Iberia* – 2005

### Yönetmen:

Carlos Saura  
Oyuncular: Sara Baras, Antonio Canales, Aída Gómez

**Konusu:** İspanyol besteci Isaac Albeniz'den esinlenen Iberia, dans ve müzik ile eşsiz bir şekilde bütünleşmiş bir müzikal film. Flamenko, klasik dans, bale

ve modern dansın nefes kesen disiplini bir araya getiren film, anlatılacak hikayenin zaten müziğin içinde bulunduğu otantik bir müzikal.

## *León y Olvido* – 2004

### Yönetmen:

Xavier Bermúdez  
Oyuncular: Marta Larralde, Guillem Jiménez, Gary Piquer

**Konusu:** León, Down sendromludur. Ablası Olvido onu birkaç kez bakımevine yerleştirir. Ancak León, anneleri öldükten sonra dört farklı kurumdan uyum sorunları yüzünden çıkartılır. Sonunda Olvido onu yanına alır. Aralarındaki sevgi-nefret ilişkisi ise giderek sertleşir.

## *İçimdeki Deniz* – 2004

### Yönetmen:

Alejandro Amenábar  
Oyuncular: Javier Bardem, Belén Rueda, Lola Dueñas, Mabel Riveras

**Konusu:** 26 yaşında denizde geçirdiği bir kaza sonucu bel kemiği kırılan ve boynundan aşağısı tutmayan Ramon Sampedro tam 30 yıl ailesinin bakımına muhtaç



## LOS LUNES AL SOL -GÜNEŞLİ PAZARTESİLER

Tarihi boyunca Luis Buñuel, Carlos Saura gibi sinema tarihinin en önemli sanatçıları arasında sayılabilecek yönetmenler çıkaran İspanyol sineması son 15 yılda dünyanın en verimli ve en beğenilen sinemaları arasında yer almaktadır. Pedro Almodóvar son yıllarda İspanyol sinemasının yetiştirdiği en önemli yönetmenlerin başında gelmektedir ve dünya sinemasının da en başarılı yönetmenlerinden birisi olarak gösterilmektedir. Almodóvar 1990'ların ikinci yarısından itibaren dünyanın en önemli film festivallerinden olan Cannes Film Festivali ve Oscar ödül törenleri başta olmak üzere uluslararası festivallerden birçok ödül kazanmıştır. Almodóvar'ın açtığı yoldan diğer İspanyol yönetmenler devam etmektedir. Son 10 yılda yeni bir İspanyol sinemacılar kuşağı oluşmuştur. Alejandro Amenábar, Julio Medem, Álex de la Iglesia, Fernando León de Aranoa, Iciar Bollaín, Isabel Coixet gibi yönetmenler ve Javier Bardem, Penelope Cruz gibi uluslararası üne kavuşan oyuncularla birlikte İspanyol sineması en çok beğenilen ve en fazla ödüllendirilen sinemalardan birisi konumuna yükselmiştir. Dramadan komediye, korku filminden melodrama çok geniş bir yelpazede ürün veren İspanya'da son yıllarda yıllık 200'den fazla uzun metrajlı film üretilmektedir.

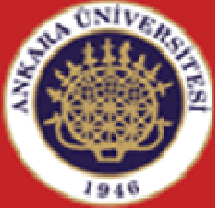
Fernando León de Aranoa da bu yeni nesil sinemacıardan biridir. 1968 doğumlu olan Aranoa ilk uzun metrajlı filmini 1996 yılında yönetmiştir. "Familia" (Aile) isimli bu filmin ardından 1998'de "Barrio" (Gecekondu), 2002'de "Los Lunes Al Sol" (Güneşli Pazartesi) ve 2005'te



"Princesas" (Prenseler) filmlerini yöneten Aranoa, filmlerinde toplumun dışında kalmak zorunda kalan, yoksullukla, işsizlikle mücadele eden kişileri perdeye getirmeye çalışmaktadır. "Barrio"da Madrid'in bir kenar mahallesinde yaşayan çocuklar hayalleriyle, aileleri ve toplumla ilişkileriyle ön plandayken, "Los Lunes Al Sol"da işsiz kalan işçilere odaklanmaktadır. "Princesas"ta ise hayat kadınlarının yaşamları, ekonomik ve toplumsal sorunları, biri İspanyol diğeri Latin Amerikalı iki karakter üzerinden anlatılmaktadır. Aranoa'nın her dört filmde başarılı bulunmuş ve toplamda 40'tan fazla ödül kazanmıştır.

"Güneşli Pazartesi" işsizlik üzerine bir film. Bir grup arkadaş çalıştıkları tersanenin kapatılması üzerine işsiz kalırlar ve hepsi ayrı yollardan hayatta tutunmaya çalışır. Bir arkadaşlarının açtığı cafede buluşan işçilerden biri yeni işler bulmaya çalışırken diğerleri iş bulma umutlarını çoktan yitirmiştir. Film, 2000'li yılların en büyük sorunlarından olan işsizlik ve yalnızlık gibi kavramları cesurca incelerken liberalizme ve serbest piyasa ekonomisine karşı eleştiriler de getirmektedir. Arkadaşlığın, paylaşımın ve sevginin insanları nasıl bir arada tuttuğunu ve insanların parasız ve işsiz olsalar bile nasıl mutlu olabileceklerini göstermektedir. Günümüzde dünya sinemasının en önemli oyuncularından





# ANKARA ÜNİVERSİTESİ

## Latin Amerika Çalışmaları

### Araştırma ve Uygulama Merkezi

## BİZİM AMERİKAMIZ



**Genel Yayın Yönetmeni**  
Doç. Dr. M. Necati Kutlu

**Editör**  
Doç. Dr. Şebnem Atakan

**Editör Yardımcısı**  
Çağrı Bakar

**Yayına Hazırlayanlar**  
Gülsah Pilpil  
Servet Sahan  
Merve Usta  
Zuhal Arık  
Çağrı Bakar  
Ayşegül Azlak

Bültenimize elektronik  
ortamda  
[latinamerika.ankara.edu.tr](mailto:latinamerika.ankara.edu.tr)  
adresinden ulaşabilirsiniz.

## KASIM – ARALIK 2009 ETKİNLİKLERİMİZ

\* Küba Cumhuriyeti Sanatçı ve Yazarlar Ulusal Birliği, Yazarlar Derneği Başkanı, yazar Sn. Nancy Morejón tarafından sunulacak "Apuntes sobre el oficio de la poesía"(Şiire Dair Notlar) konulu konferans.

Tarih : 5 Kasım 2009  
Saat: 14:00

\* Kosta Rika Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Óscar Arias'ın Üniversitemize ve Merkezimize gerçekleştireceği ziyaret, konferans ve "Jorge Debravo" büstü açılışı

Tarih : 25 Kasım 2009  
Saat: 17:00

\* Ekvator Cumhuriyeti Maslahatgüzarı Sn. Boris Mejía Aguirre tarafından verilecek "Ekvator Cumhuriyeti'nin Bağımsızlığının 200. Yılı" konulu konferans.

Tarih : 8 Aralık 2009  
Saat: 16.00

\* Brezilya Filmleri Haftası  
( Program web sitemizde bilginize sunulmaktadır)

Tarih: 15 – 16 – 17 Aralık 2009 ( Gala: 15 Aralık 2009 – 14:00)  
Seanslar: 13.00 – 16.00

Ankara Üniversitesi  
Latin Amerika Çalışmaları Arastırma ve Uygulama Merkezi  
Tandogan Yerleskesi Incitası Sok. 06500 Besevler/ Ankara  
Tel: 0(312) 215 24 84 - Faks: 0(312) 215 24 70  
e-posta: [lamerika@ankara.edu.tr](mailto:lamerika@ankara.edu.tr)  
web: [latinamerika.ankara.edu.tr](http://latinamerika.ankara.edu.tr)